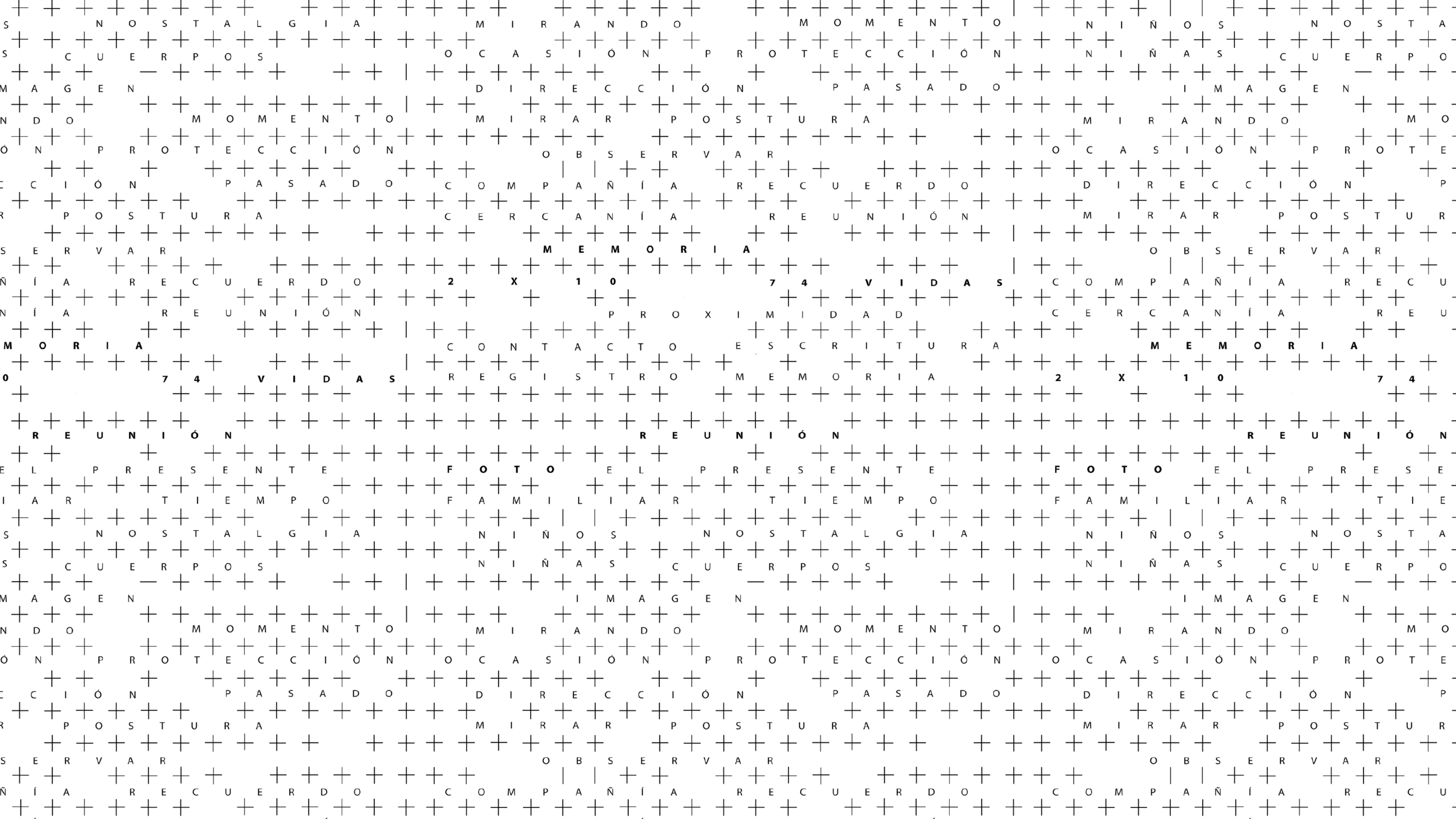






2X10 74 VIDAS

NATALIA ELIZABETH SÁNCHEZ HERRERA

Memoria de obra para optar al grado de licenciada en Artes Visuales

Profesora guía: Paz López

FACULTAD DE ARQUITECTURA, ARTE Y DISEÑO
ESCUELA DE ARTE

Santiago, Chile
2022

A la necesidad humana de la proximidad,
a la búsqueda por el contacto que me es ajeno
y a la conexión de nuestros espíritus por medio del vínculo circunstancial.

MI OBJETIVO ES PROBAR QUE LA PERSONALIDAD ES UNA QUIMERA SOSTENIDA POR EL HÁBITO Y LA PRESUNCIÓN, SIN SOSTÉN METAFÍSICO NI REALIDAD INTRÍNSECA. ENTONCES, QUIERO SOMETER LA LITERATURA A LAS CONSECUENCIAS QUE BROTAN DE ESAS PREMISAS. CON BASE EN ESAS PREMISAS, QUIERO ELABORAR UN PRINCIPIO ESTÉTICO QUE SE OPONDRÍA AL PSICOLOGISMO QUE NOS HA DEJADO EL ÚLTIMO SIGLO.”

NO EXISTE UN “YO” CAPAZ DE SOSTENER SU UNIDAD.

70/30 INVESTIGACIÓN (INVESTIGU
3.5. QUEDA

INVESTIGACIÓN (INVESTIGU
3. SE QUEDA

- BÚS QUEDA

... EL LIBRO

... LA PALABRA

--- EL DIAGRAMA

LA POESÍA

--- L₂ IMAGEN

- LA COLECCIO'N

METODOLOGIA (PASO 1 PASO 2 PASO 3 PASO 4 PASO 5 PASO 6 PASO 7 PASO 8 PASO 9 PASO 10 PASO 11 PASO 12 PASO 13 PASO 14 PASO 15 PASO 16 PASO 17 PASO 18 PASO 19 PASO 20 PASO 21 PASO 22 PASO 23 PASO 24 PASO 25 PASO 26 PASO 27 PASO 28 PASO 29 PASO 30 PASO 31 PASO 32 PASO 33 PASO 34 PASO 35 PASO 36 PASO 37 PASO 38 PASO 39 PASO 40 PASO 41 PASO 42 PASO 43 PASO 44 PASO 45 PASO 46 PASO 47 PASO 48 PASO 49 PASO 50 PASO 51 PASO 52 PASO 53 PASO 54 PASO 55 PASO 56 PASO 57 PASO 58 PASO 59 PASO 60 PASO 61 PASO 62 PASO 63 PASO 64 PASO 65 PASO 66 PASO 67 PASO 68 PASO 69 PASO 70 PASO 71 PASO 72 PASO 73 PASO 74 PASO 75 PASO 76 PASO 77 PASO 78 PASO 79 PASO 80 PASO 81 PASO 82 PASO 83 PASO 84 PASO 85 PASO 86 PASO 87 PASO 88 PASO 89 PASO 90 PASO 91 PASO 92 PASO 93 PASO 94 PASO 95 PASO 96 PASO 97 PASO 98 PASO 99 PASO 100)

✓ - LA REFLEXIÓN

- LA DUDA (INDE-TERMINACIÓN) (IN-DETERMINACIÓN)

--- LA DECISIÓN

LA ESCRITURA

... LA ESCRITURA NO SALE

MEMORIA

↳ Δ Advertencial al inicio
de lo que NO ENCONTRARÁN
PARA que NO se decepcionen
(o para que se decepcionen)

ADVERTENCIA

Las siguientes imágenes y palabras y diagramas y registros y líneas y bloques de texto sin sentido y cuerpos de textos descriptivos y definiciones y listas y organigramas y borradores contienen material insuficiente para ser consideradas como una memoria convencional.

Este es el momento de incluir una advertencia que prepare a los lectores a una memoria experimental. Esta me parece una forma apropiada de advertir la posibilidad de la decepción, o tal vez, la invitación a la decepción de enfrentarse a lo usual.

CUERPO DE LA OBRA-->

PORTADA
DEDICATORIA
ADVENTENCIA
PRECEDENTES
-LES OTRES
-LA MEMORIA
-LA PALABRA, EL DIAGRAMA

<--INTRODUCCIÓN

70/30 INVESTIGACIÓN (INVESTIGO 70 / 30 HAGO)
-BÚSQUEDA
--EL LIBRO
---LA PALABRA
---EL DIAGRAMA
---LA POESÍA
---LA IMAGEN
-LA COLECCIÓN

<--INVESTIGACIÓN

METODOLOGÍA (PAS01PAS02PAS03PAS04PAS05PAS06PAS07PAS08PAS09REPITE.)
-LA REFLEXIÓN
-LA ESCRITURA
---LA ESCRITURA NO SALE
-LA DUDA (INDE-TERMINACIÓN)
---LA DECISIÓN
-LA VERDAD
---LA CRUDAVERDAD
-LA INFLEXIÓN (TRANS-FUGA)

<--METODOLOGÍA

CONCEPTOS
-EL PASADO
-EL RECUERDO
-LA REUNIÓN (EL MOMENTO)
-LA PERSONA
-LA(S) PERSONA(S)
-LA REUNIÓN (EL GRUPO)

FOTOGRAFÍA Y TEXTO Y DIAGRAMA
-LO SUBJETIVO
-LO OBJETIVO
-EL LAPIZ, EL PAPEL, PHOTOSHOP
-30% LO QUE HAGO, LO QUE HICE, CÓMO LO HICE
-EL FONDO -LA FORMA -EL TRASFONDO

<--CONCLUSIONES

TRASFONDO: REFERENCIAS/BIBLIOGRAFÍA

PRECEDENTES

-LES OTRES

Hay algo interesante en la historia de otrxs, me intriga saber qué contienen las memorias, qué fue aquello que almacenaron por tanto tiempo, y cómo sus memorias han desdibujado aquello que recuerdan, cómo se esfuman los detalles y lo que quedó escondido en su visión periférica.

En el pasado, he buscado en los relatos de la gente sus memorias, pero más que detenerme en la historia misma, me interesa la forma, me interesa preguntar por qué la gente almacena lo que almacena, y por qué y cómo escogen sus modos, sus palabras y sus tonos, la imagen que articula el momento pasado. Porque creo que esto refleja incluso más que el contenido mismo. Aquí veo su verdad, veo lo que no dejan ver las palabras vacías, pues las palabras necesitan estar acompañadas para cobrar vida, necesitan la incomodidad, la duda, el recelo de hablar con un desconocido, necesitan los suspiros, la voz quebrada y la mirada perdida.

-LA MEMORIA

Hace un tiempo quise conocer a alguien que murió antes de mi nacimiento, y de quien yo siempre escuché. Mi búsqueda inició en las memorias de quienes lo conocieron, estos relatos dibujaron su imagen y andar en mí, decidí conformarme con lo que la mirada de otro podía entregarme, y conocerlo a partir de ahí.

Esa persona era mi bisabuelo, decían que era mágico. La gente me contaba los chistes y las historias que él decía, los trucos de magia que hacía y que se sentaba afuera de su casa a mirar la gente pasar. Esas personas, que ahora son adultas o incluso ancianas, recordaban cuando él les enseñaba a boxear, a jugar a la pelota y que formó un club deportivo, que les cortaba el pelo pues era el peluquero de la población, y también les reparaba los o el par de zapatos que tenían en ese entonces, me contaban que les enseñaba juegos en la cancha a todes les niños, que hacía vaqueritos de papel y trucos de magia con dulces, monedas y fosforitos, y que siempre sacaba un dulce del bolsillo y se lo daba a quien sea que se le cruzara.

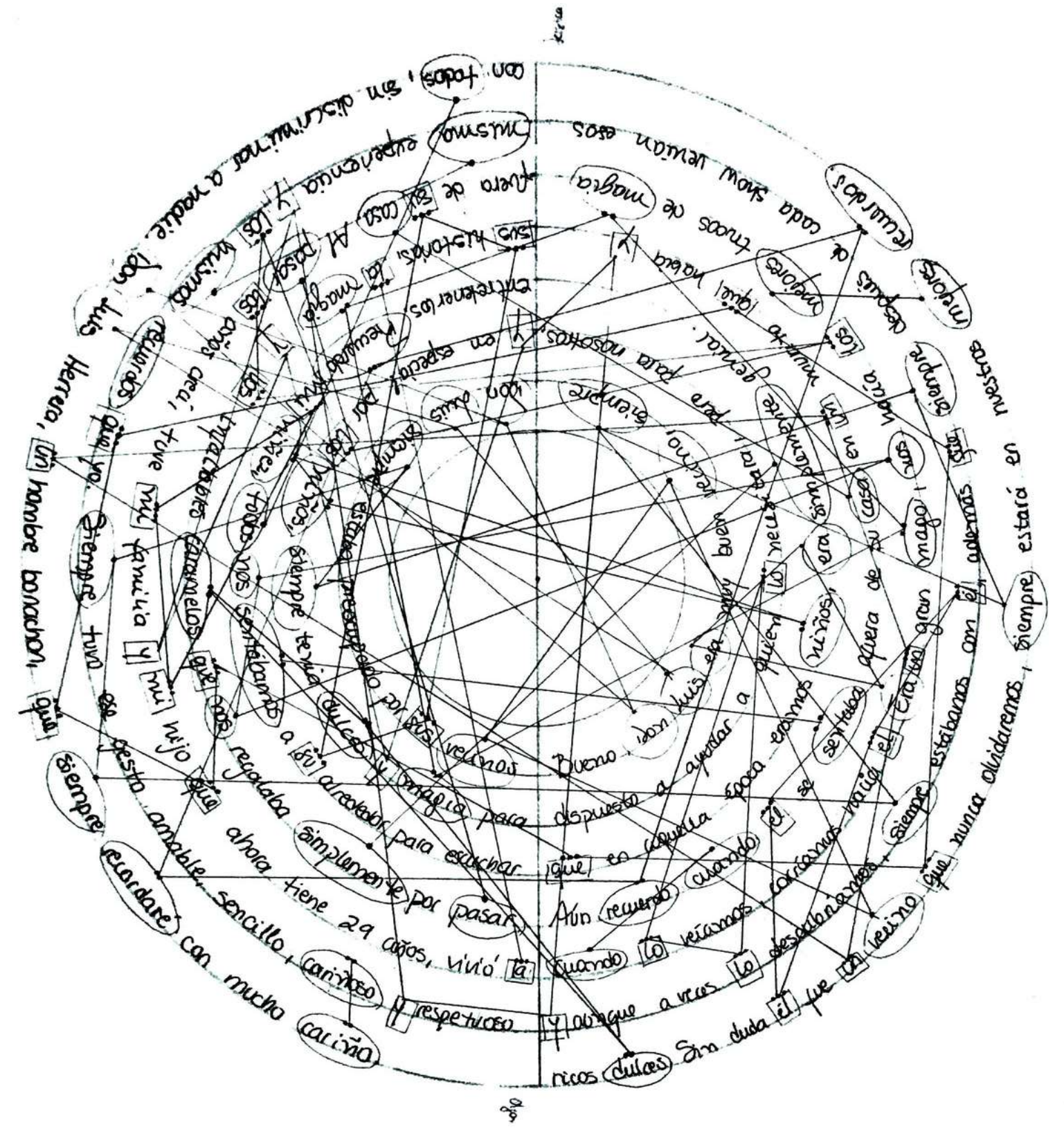
-LA PALABRA, EL DIAGRAMA

Estos relatos e imágenes que formaban, tomaron diversos rumbos, variaban según aquello que me provocaban, lo que me hicieran sentir. Al ser un familiar, muchas de las personas que me contaron su historia eran familiares y esa relación se evidenciaba en los modos de narrar sus historias, pero dos de los relatos provenían de vecinas, quienes lo conocieron en su infancia, y sus memorias dejaban ver una distancia respecto del resto de los relatos y, aunque ambas vecinas diferían considerablemente en edad, la forma en la que se referían a él coincidía, utilizando con frecuencia términos similares.

Se referían a él como "Don Luis", como una persona, amable y buen vecino. Los términos que se repetían eran "recuerdo/s/recordaré", "niños", "magia/mago", "dulces/caramelos", "siempre", "mejor/es", "vecino", "cariño/cariñoso", entre otros.

Esta diferencia en el modo de recordarlo respecto de quienes fueron su familia, y la similitud en los términos en que personas ajenas a la familia se refieren a él, me llevó a ahondar en esta búsqueda a través de los relatos de sus vecinas.

La obra es un diagrama circular, que reúne ambos relatos enfrentados dentro de esta circunferencia, con el objetivo de contrastar los modos de escribir de ambas, reuniendo las palabras iguales o similares y aquellas que difieren. Las palabras similares se encuentran encerradas en un círculo, y en la parte superior de éste, tienen uno, dos o tres puntos, dependiendo de la clasificación que les di: un punto son las palabras exactamente iguales, dos puntos son palabras conjugadas de distinta manera pero que provienen de una misma, y tres puntos son artículos y conectores que dan cuerpo al relato. Una línea toca cada punto y une las palabras con su respectivo grupo, permitiendo así viajar a través de la circunferencia, encontrándose con una palabra determinada y recorriendo un camino que nos lleva a las coincidencias de dos memorias reunidas en un diagrama.



Este primer ejercicio de hace ya más de un año, me acercó a un modo de observar y operar distinto del que acostumbraba, transformándose el contacto con otros en una necesidad y en el insumo para mi quehacer. La búsqueda de lo que tiene por enseñarme el resto se convirtió en la esencia de mi trabajo actual, de aquí recojo lo que la gente entrega en sus palabras, en sus gestos, sus miradas y expresiones, pues, aunque en este primer ejercicio me concentré simplemente en las palabras de manera concreta, a lo largo de este último año comencé a buscar más allá de ellas, preguntándome por qué las personas escogen unas palabras por sobre otras, por qué las escogen en esos momentos, qué tanto dependen de sí mismas o de su contexto, de su historia.

Mi trabajo previo, *Las palabras*, indagó en esto último. Le hice una pregunta a distintas personas (*¿Qué has hecho?*), y esta vez no me concentré exclusivamente en aquellas palabras que dejaban ver sus relatos, sino que además me pregunté por qué estas y no otras, me pregunté cómo es que traducen los pensamientos de quienes respondieron, y si son genuinos, si hay honestidad en ellas, si hay engaño o simulación. Toda esta búsqueda y su respectiva exposición quedaron plasmadas en diagramas, los cuales tenían por objetivo reunir todos los elementos que formaban cada respuesta.

yo he

el yo

he florecido mientras marchito. sarakim, cdmx

He = mostrar / señalar algo o alguien

yo he

el yo

HACER

extremos de una misma medida

He hecho todo y nada, a la vez, intermitentemente, siendo y sin ser. Andrea Góngora, Cdmx

un tiempo

He

14. He hecho el aseo, ordenar mis cosas y almorzar. Paula Villa. Y estoy respondiendo desde mi celular sentada en el comedor.

Responde desde un lugar específico
lo mencionan / describen

Hecho = participio
de la palabra de hacer.

Adjetivo

que ha llegado a la madurez o ha alcanzado el pleno desarrollo.

A. Siento que he hecho muchas cosas, aunque siento que no he hecho ni la mitad de las cosas que haré en toda mi vida, pero me siento provechosa de las cosas que ya he hecho y que estoy logrando hacer.

Catalina Jara, sentá en el wc, El Monte

Acción / Activo / obra

acontecimiento / proceso / caso

Hacer = verbo transitivo

Realizar una actividad que comporta un resultado.

Producir / fabricar / construir / hacer

yo he

3 eligieron "sobrevivir"

Sobrevivir e intentar accionar mis sentipensares a través de mis quehaceres... JC Aguirre, CDMX, Xochimilco.

que interpretó para mí

Intentar / tratar

Crear = verbo transitivo
dar realidad a una cosa a partir de la nada.

el yo

Criar, crear, crearme y crearme. O al menos intentarlo. Antonia, stgo de Chile

Cuidar, alimentar, instruir, educar

Crear = verbo intransitivo
considerar una cosa como verdadera o pensar que existe.

3 respuestas que eligieron la palabra "sobrevivir" son tiempos de sobrevivencias
Sobrevivir desde/hace como 2 años desde stgo de Chile (Daniela, no agregó nombre)

13. Cuando la vi no supe que responder jajaja me dejaste pensando.

He estado tratando de mantenerme cuerda en un mundo que se esfuerza por volverme loca.

Valentina Campillay, desde la micro camino al trabajo.

Responde desde un lugar específico - lo mencionan / describen

respuesta

Respuesta positiva → 16. Ser feliz, cocinando cosas ricas desde la casa.
 Conector → Claudia. → EN UN ESPACIO DETERMINADO

Redundante? → Me gusta fue sea una respuesta tan concisa y precisa.
 Dedicarme tiempo para mí (Vanessa, no agregó nombre ni ubicación) → CORTA EL YO.
 Talapante

He sobrevivido a pesar de mí misma y del mundo del Arte.
 Karen Ramírez. Desde el limbo de San Felipe de Jesús

Diagram: Sobre VIVIR → MI → ARTE

GRAMÁTICA REDACCIÓN → Es una pregunta muy amplia lo cual podría ser una respuesta muy extensa lo cual lo que he hecho este último tiempo es estudiar, estar con mi gata, hacer ejercicio, conectarme a mis clases online, para entretenerme de este encierro veo tiktok, el fin de semana paso tiempo con mi pareja y de vez en cuando salgo en bicicleta
 Sofia Angulo
 Mi cama, El Monte

En este último tiempo eh tratado de conocerme buscando nuevos rumbos, lo que realmente me gusta, en que soy bueno y en que puedo mejorar. Ver mis defectos mis frustraciones y sacar provecho de esto.
 Juan. Talapante (El Monte)

Diagram: En → eh → En este último tiempo

Le pite → No logro responder correctamente a pregunta.
 15. He hecho tantas cosas últimamente que se me hace difícil responder una pregunta que parece tan simple.
 Llevo pensando mucho rato que contestar,
 (Katherine Garrido)
 lleva pensando fué contestar → Difícil responder → Propina FÁCIL

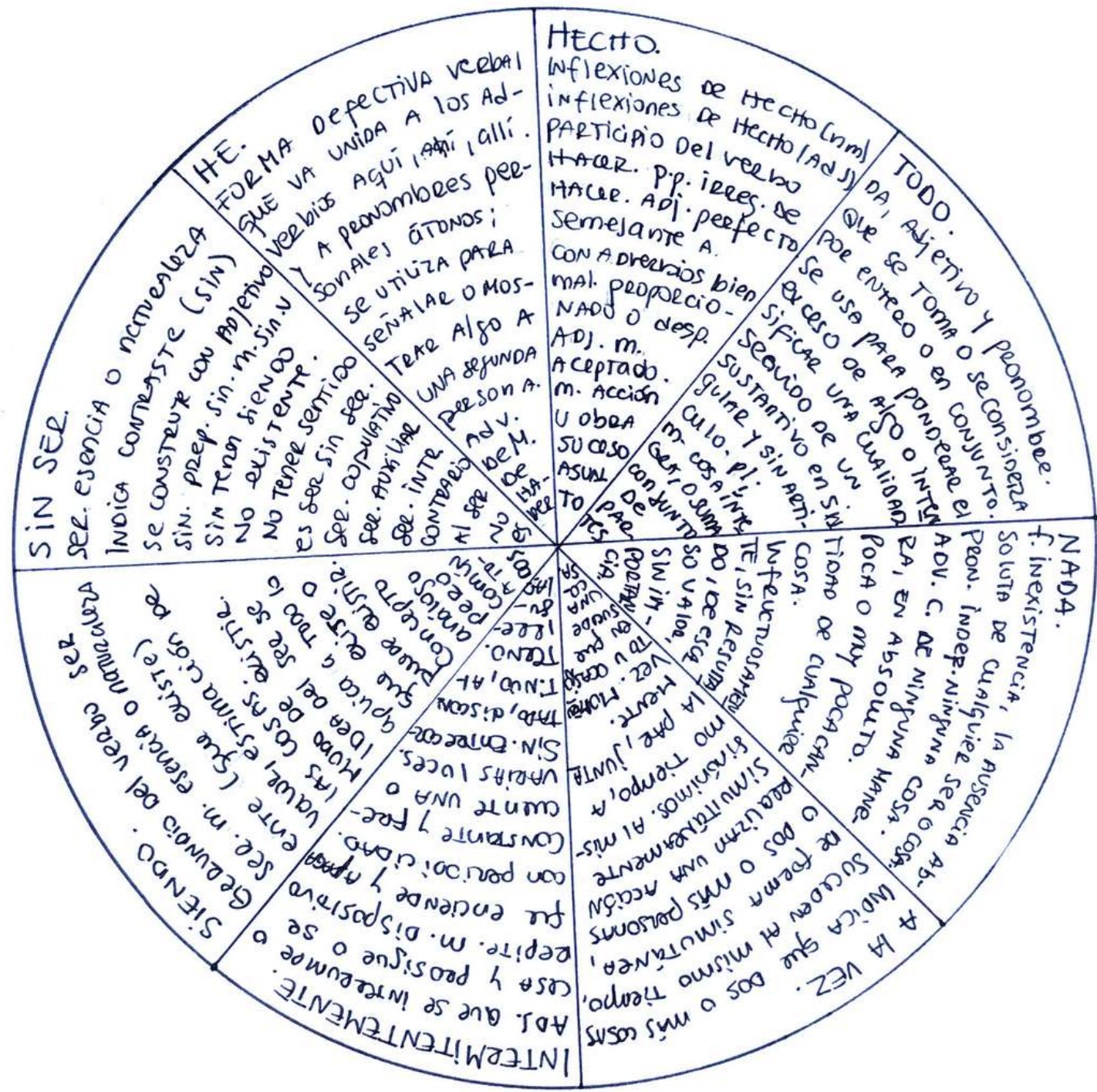
He → 18. He comido he jugado con mis primas.
 (Julieta)
 ACTIVIDADES

Diagram: He → FAITA UNA PARTICIPACIÓN

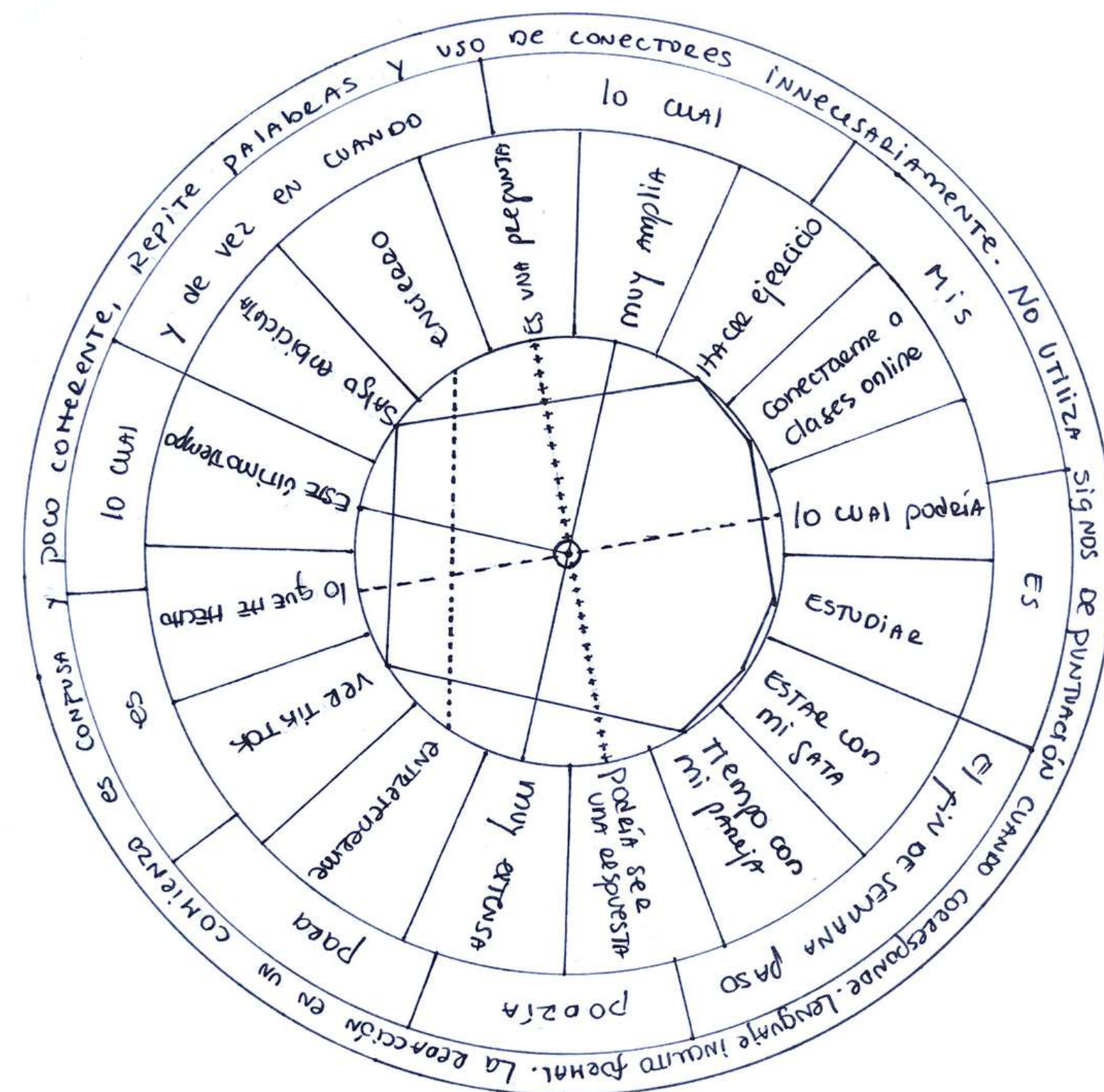
HE → 17. Lo que he querido hacer.
 Adolfo, de El Monte.
 Diagram: HE → Lo que he querido hacer → DESA DIOSEA → Disponse en PASADO

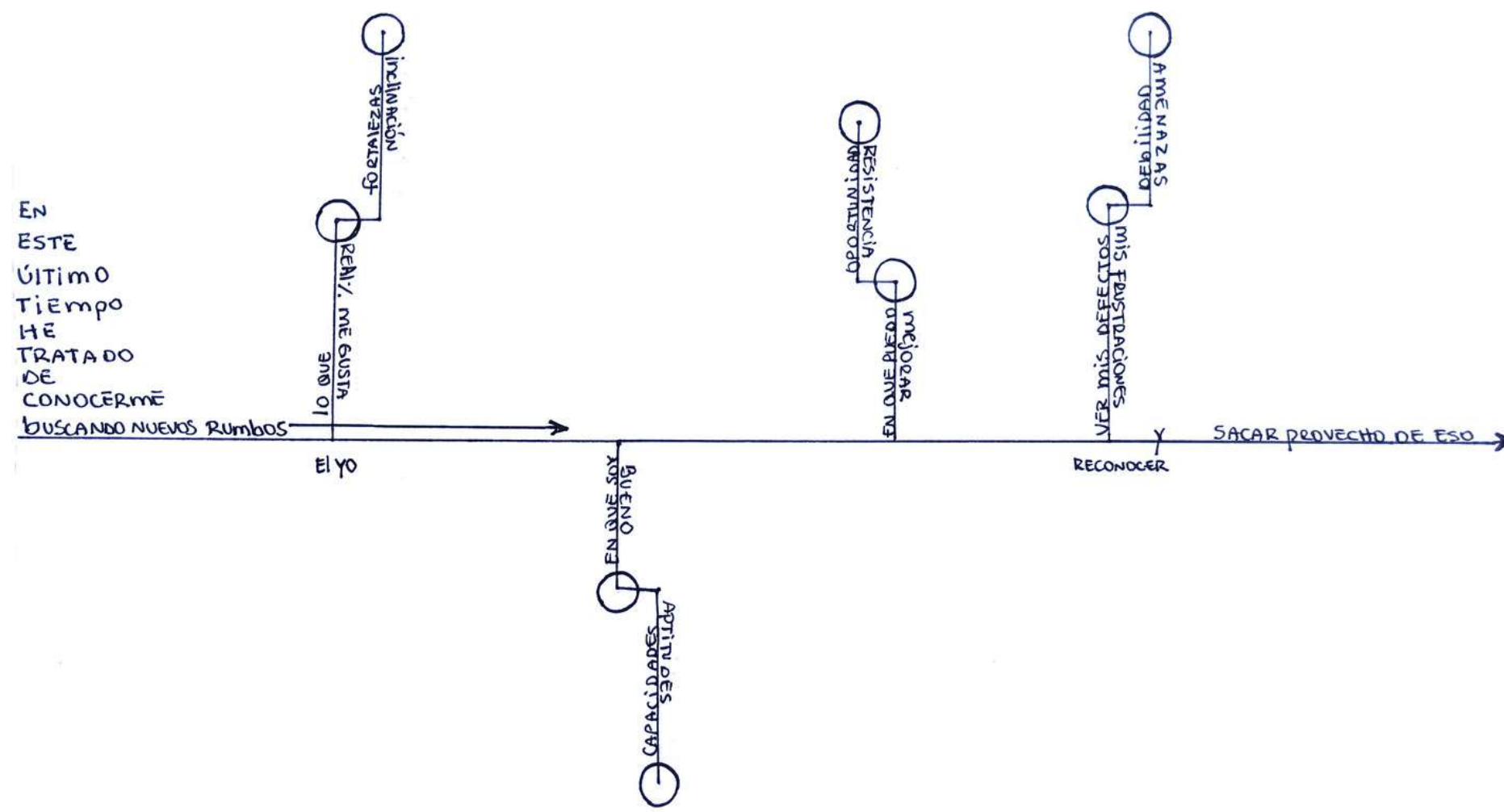
tratar de entenderme y ser paciente conmigo en días como estos soy de cdmx (no agregó nombre) → El YO - ENTENDERME

Cuando miro hacia atrás la vida parece más simple	18
Palabrerías, el decir mucho sin decir nada	18
Como se le dice a quien repite la historia. Ecolalia - <i>Ecolecuá</i>	19
Los quehaceres en una agenda apretada	19
El rumbo es la línea que en un mapa señala una dirección	20
Lo mío y las variaciones de la palabra	20
Quien sobrevive a si mismo sobrevive al mundo	21
Origen - perspectiva - acontecer - secuencia	21
El verbo infinitivo es la esencia de este diagrama	22
Romanticismo literario: la obra imperfecta, inacabada y abierta	22
Se necesita creer para crear y luego criar	23
El intentar sabe a sobrevivir	23
La vida simplemente	24
Hay una reacción mucho antes de haber una respuesta	24
Se puede decir cuando no se sabe que decir	25
La plenitud de la vida doméstica	25
Lo que ha querido hacer, evidentemente	25



que
mucho
aunque
que
provechosa de las
que ya
y que estoy logrando
hacer



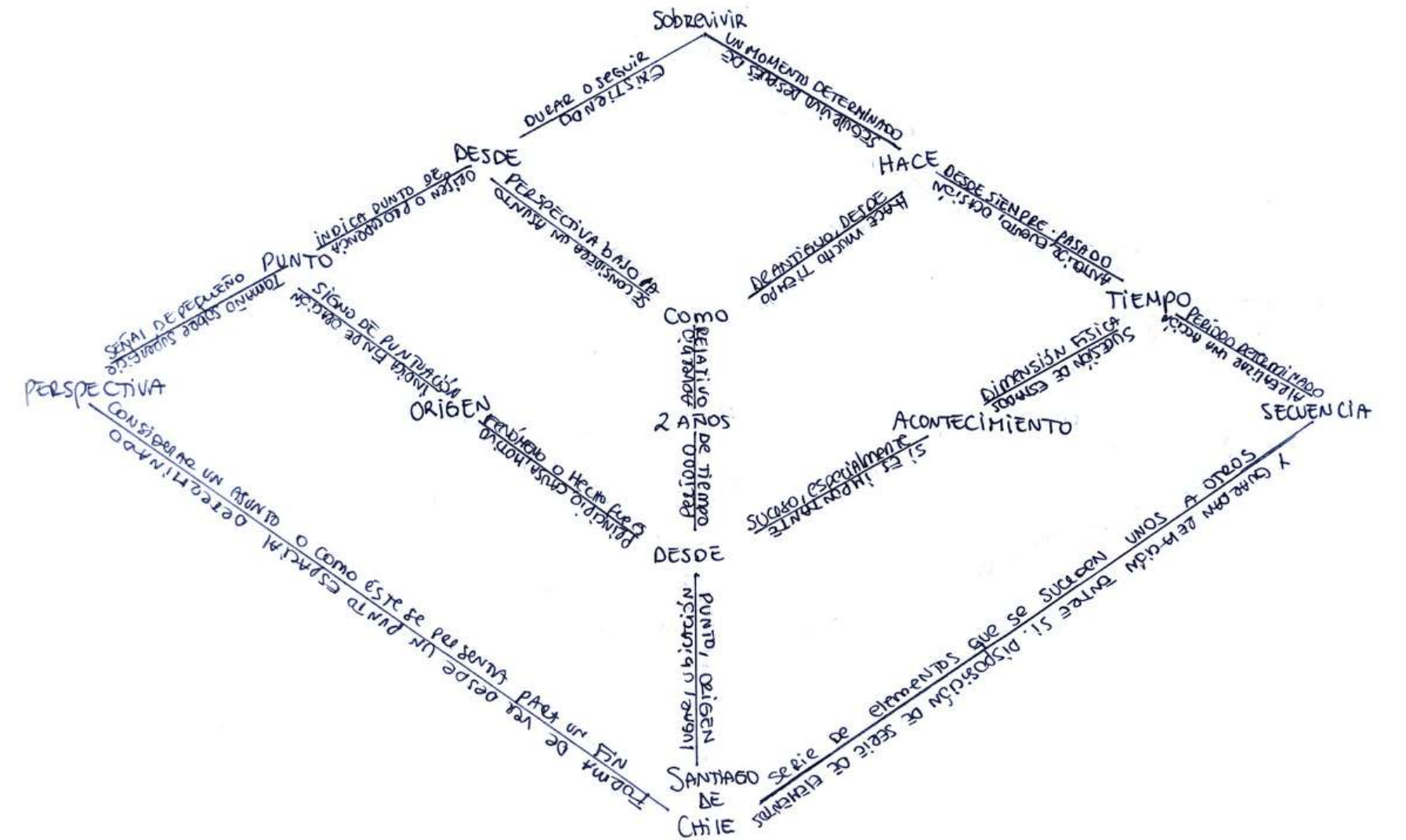
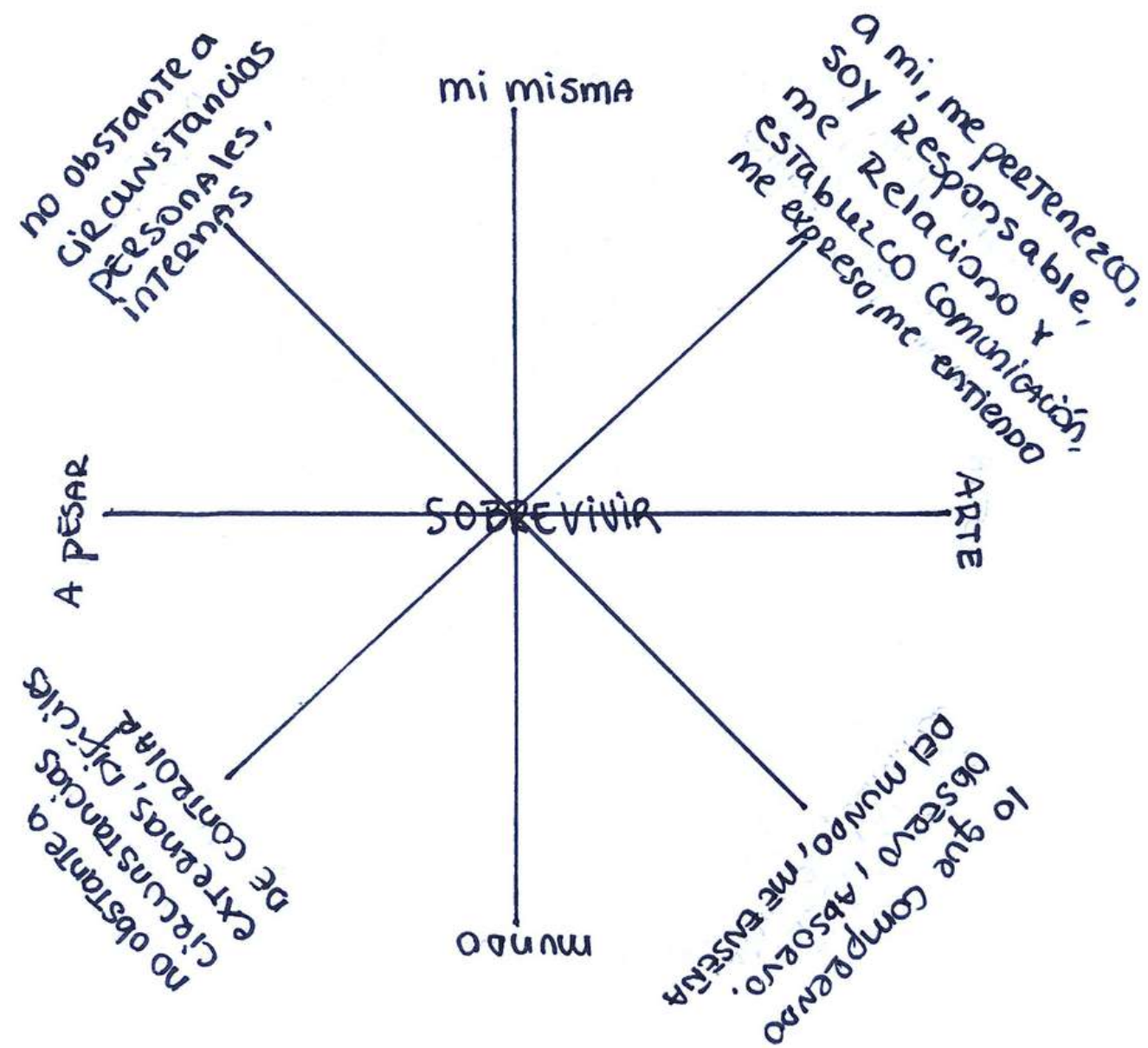


MIS
MI
ME
DEDICARME
DEDICARSE
ASÍ MISMO
DEDICAR

TIEMPO TIEMPO
TEMPORAL
TEMPORÁNEO
TEMPORIZAR
TIEMPO

PARA

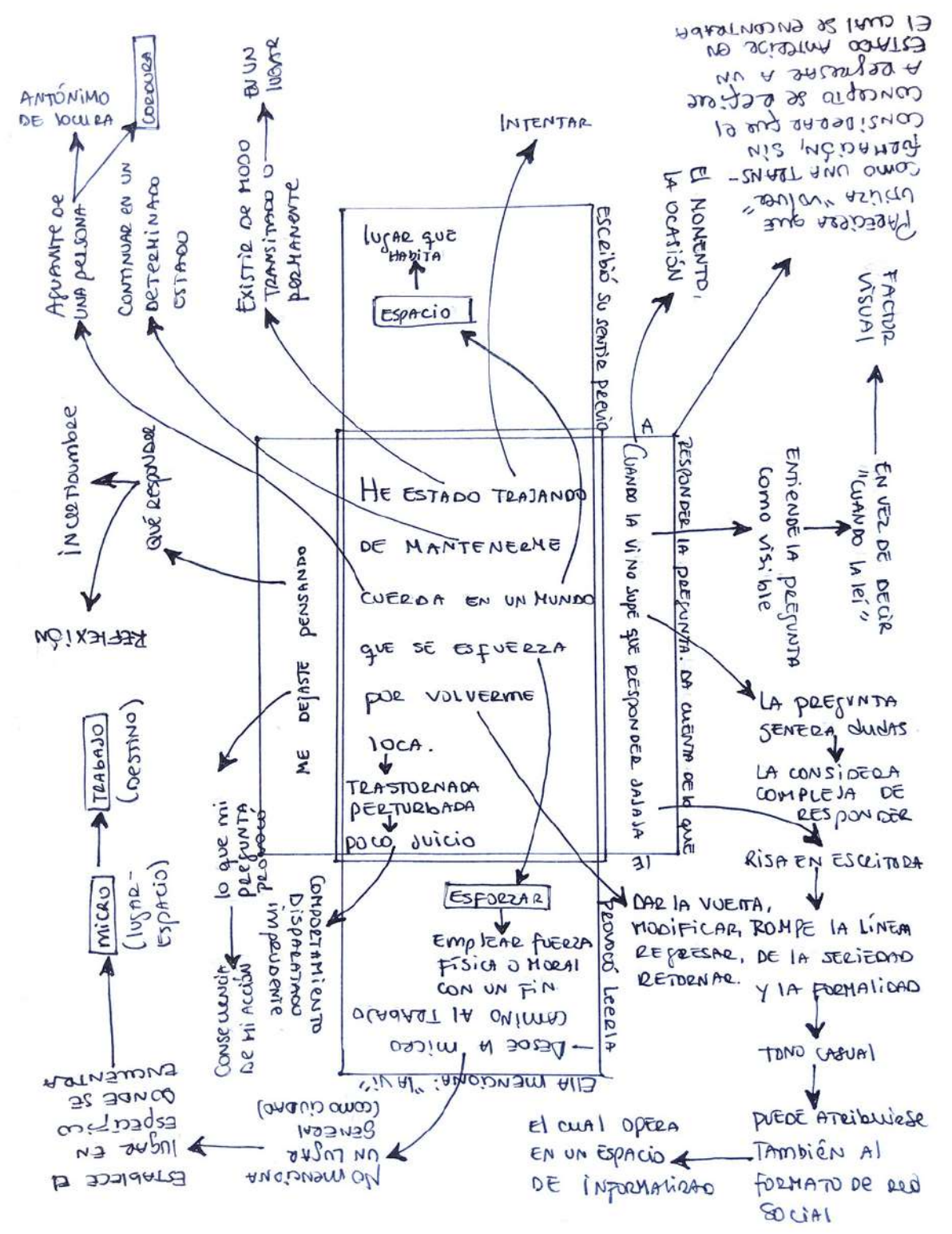
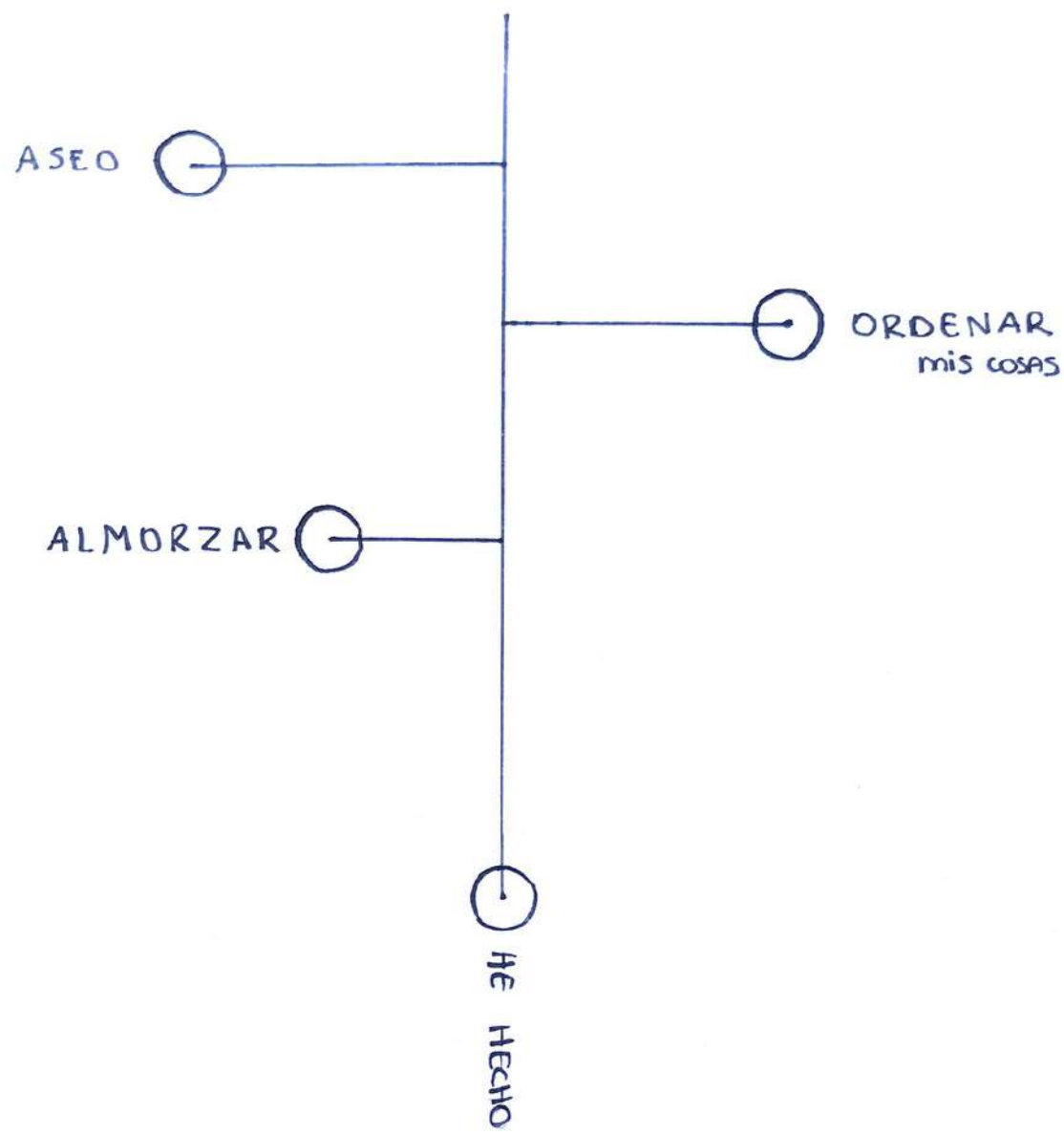
MI
MÍO
MÍA
CONMIGO
ENEMIGO
AMIGO

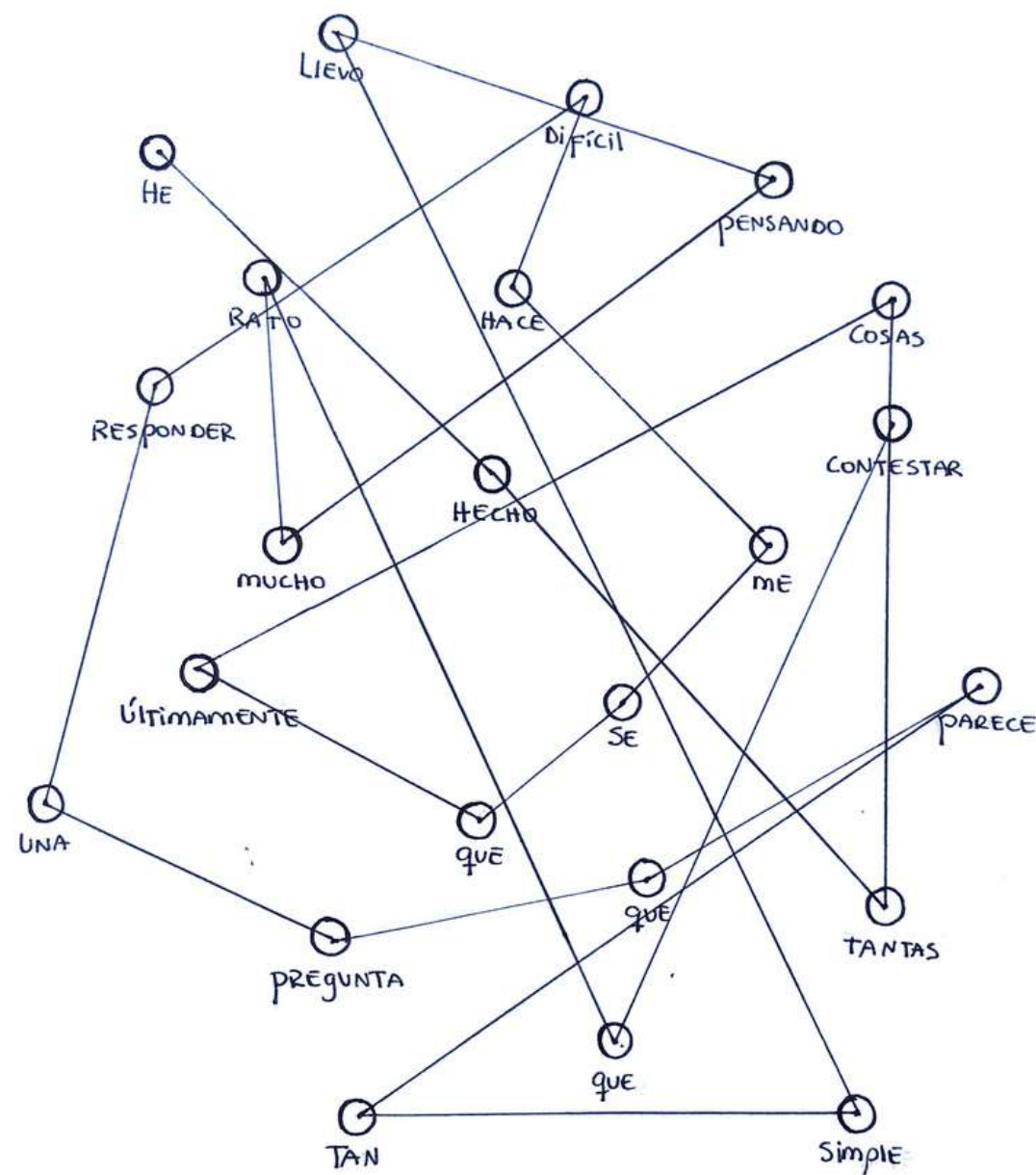


TRATAR INTENTAR
 INTENTO
 PRETENDER
 PROCURAR
 QUERER ASPIRAR
 PEDIR
 DE SOLICITAR
 DESEAR
 ANHELAR CREER
 AMBICIONAR JUZGAR
 COMPRENDER
 ENTENDER DEDUCIR
 CAPTAR INFERIR
 PENSAR ESTIMAR
 CONGENIAR
 SER EXISTIR ENTE
 ESENCIA PERSONA
 PACIENCIA ALMA
 CALMA MANSO
 TOLERANTE
 AGUANTE
 PERSEVERANCIA
 CONMIGO
 CONJUNTAMENTE
 CON EN
 JUNTAMENTE
 DÍAS DATA JORNADA
 AMANECER SEGÚN ALBA
 COMO CONFORME
 ESTOS ELLO AQUELLO

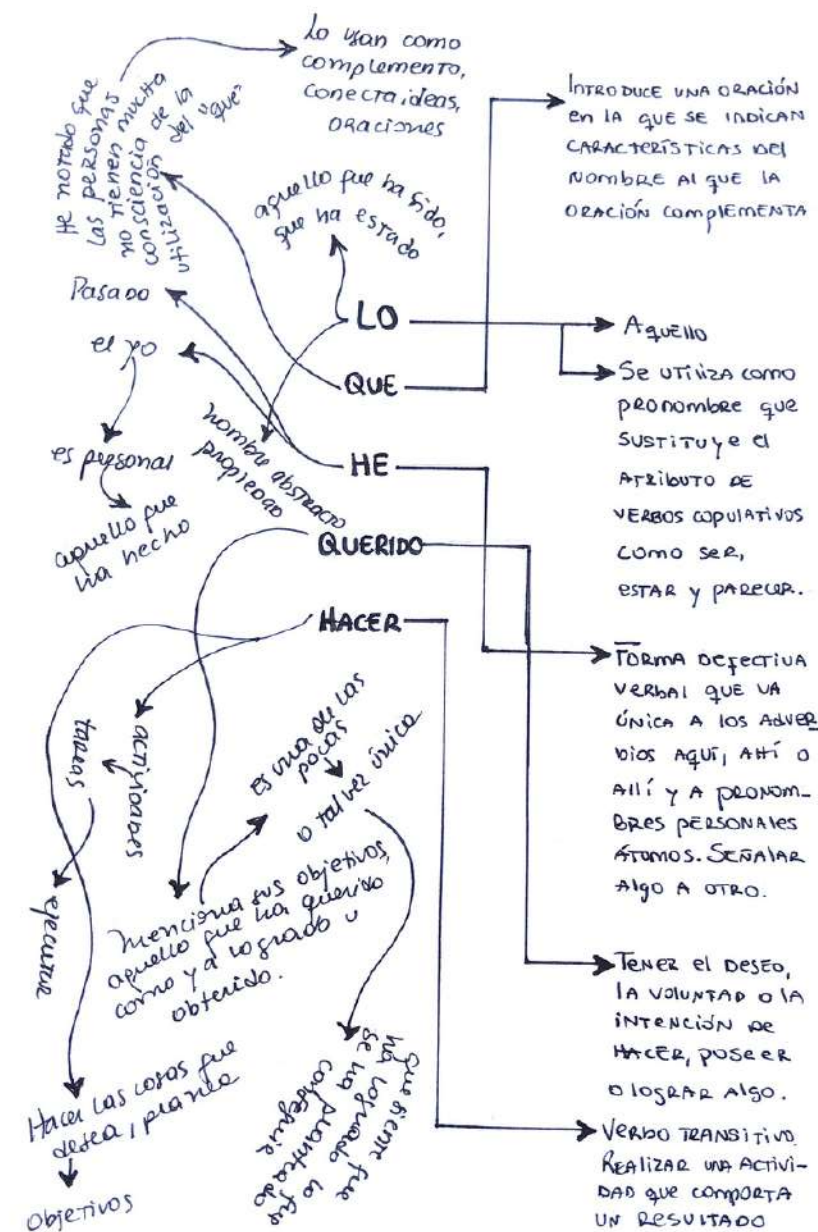
PERDER BELLEZA
 FUERZA Y VITALIDAD
 PERDER LOZANÍA, FRESCURA Y VERDOR

He
 FLORECIDO
 PROSPERAR EN IMPORTANCIA
 DAR FLORES
 marchito





S E R F E L I Z C O C I N A N D O C O S A S R I C A S D E S D E L A C A S A R A S O H



70/30 INVESTIGACIÓN
(INVESTIGO 70 / 30 HAGO)

-LA BÚSQUEDA

La escritura contemporánea requiere de la pericia de una secretaria mezclada con la actitud de un pirata: copiar, organizar, cotejar, archivar y reimprimir, junto a una proclividad más clandestina hacia el contrabando, el saqueo, el acaparamiento y la repartición de archivos.

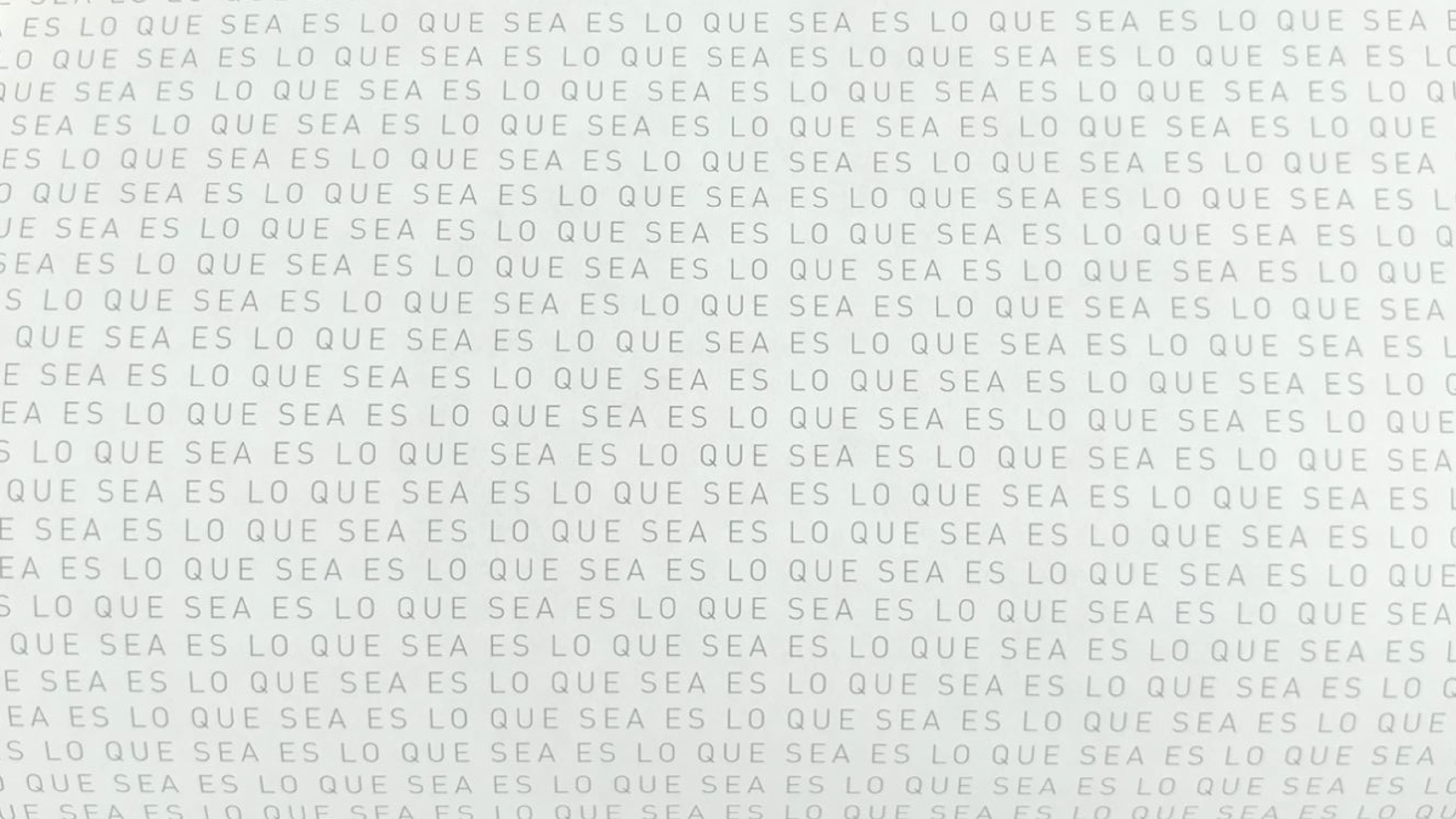
Escritura no creativa, K. Goldsmith

[illegible]

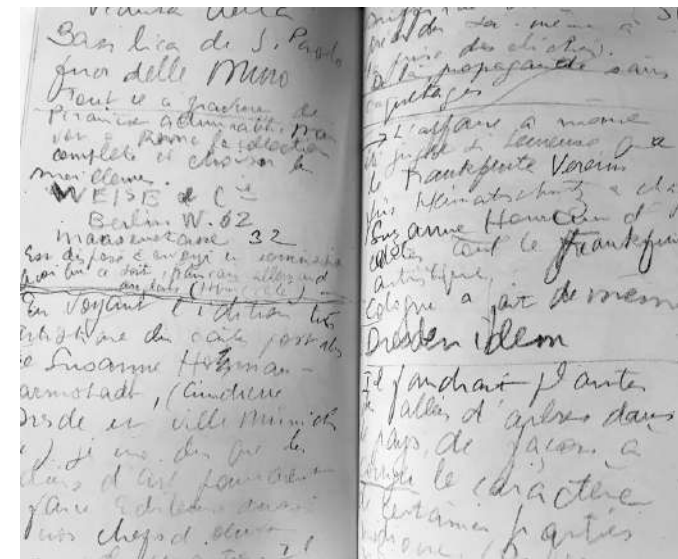
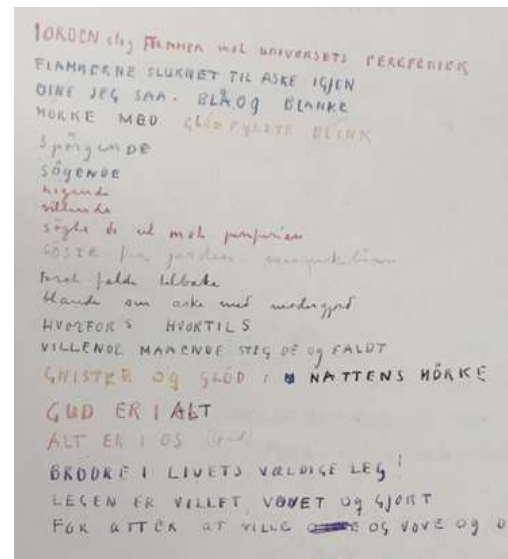
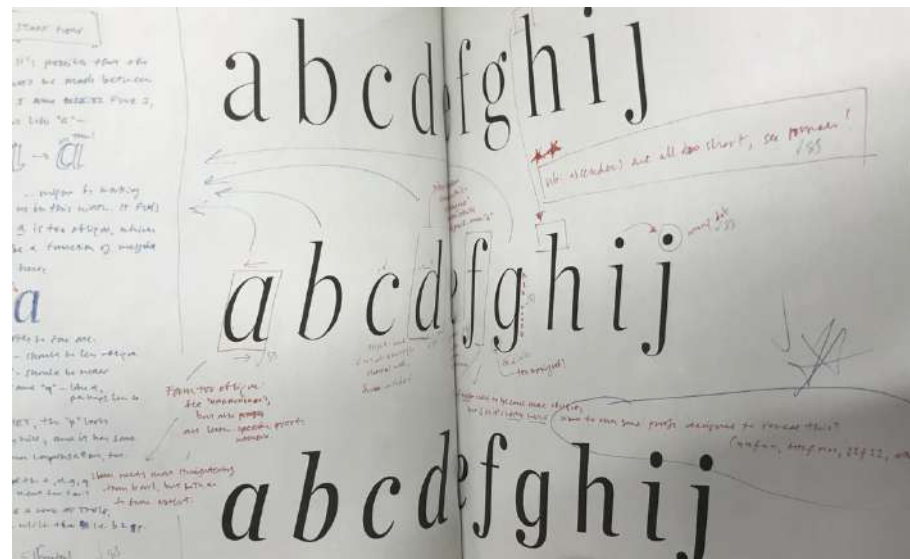
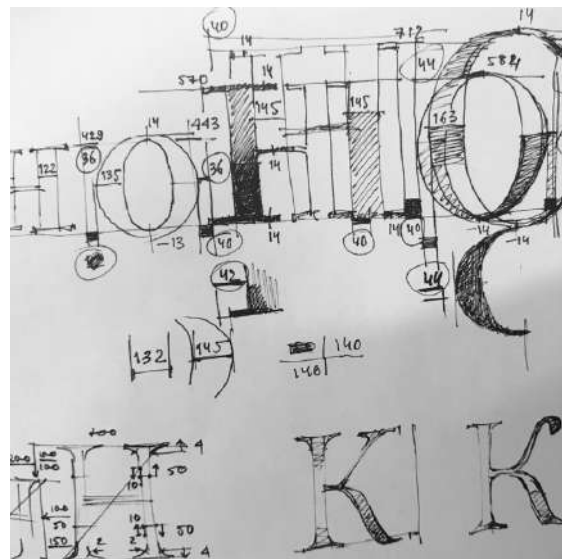
--EL LIBRO

Me paseé por los pasillos de la biblioteca casi a
diario
tal vez día por medio
tomaba una silla
la ponía en el pasillo
me sentaba
hojeaba cada libro
literal libro por libro
fue la búsqueda primordial
va primero en esta lista de búsquedas
con esta rutina extraje páginas de manera digital
con mi celular
modos de componer
modos de pensar
de razonar
guardadas en una biblioteca virtual
organizadas algunas por motivos subjetivos
algunas por motivos formales
expuestas aquí
una colección
parte de una investigación

Busqué en los libros porque, en su mayoría, están
llenos de palabras. Busqué en otros que no tenía
en casa, porque en casa tengo libros donde las
palabras explotan las páginas completamente,
apenas les dejan un borde a punto de quedar a la
deriva en un mar de libros inusuales.
Los nuevos hallazgos proponían una nueva
configuración visual en el espacio, esa búsqueda
era necesaria, porque tenía esa sensación de no
estar explorando todas las posibilidades con las
que me podía encontrar.
El contenido en esta sección pasa a segundo plano.
Principalmente el estudio es de la forma, las
formas de las palabras, cómo suben y cómo bajan,
algunas se toman de las manitos con las que están
a su alrededor y otras requieren su espacio
delimitado, ordenado.
Algunas son acompañadas por otros elementos
visuales no gramaticales, que conectan, dar
estructura, contrastan, exponen, definen y forman,
finalmente, parte de una propuesta visual que
entrega reconocimiento a las partes presentes y su
relación con el espacio que otorga la hoja de
papel.

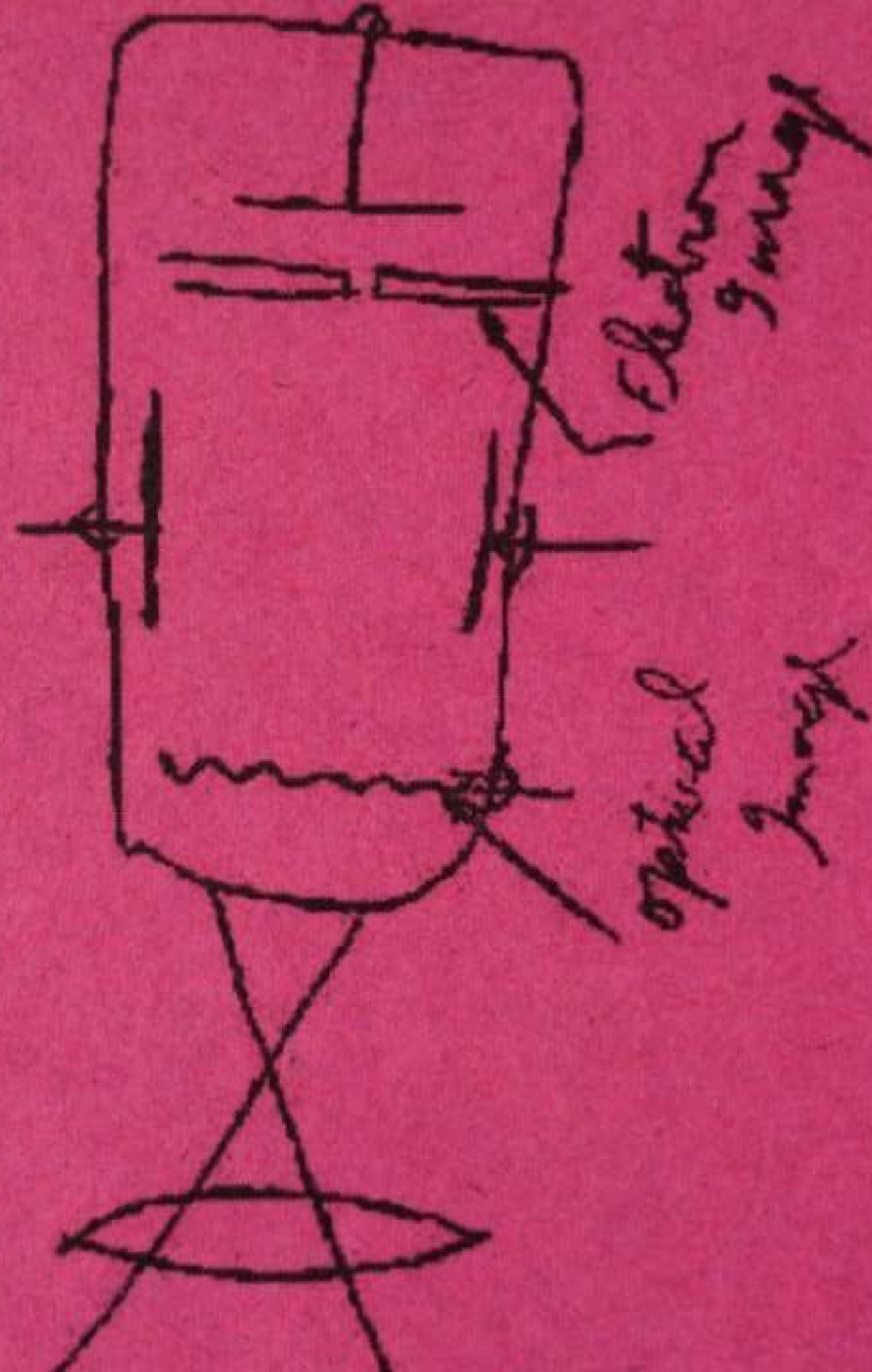


---LA PALABRA



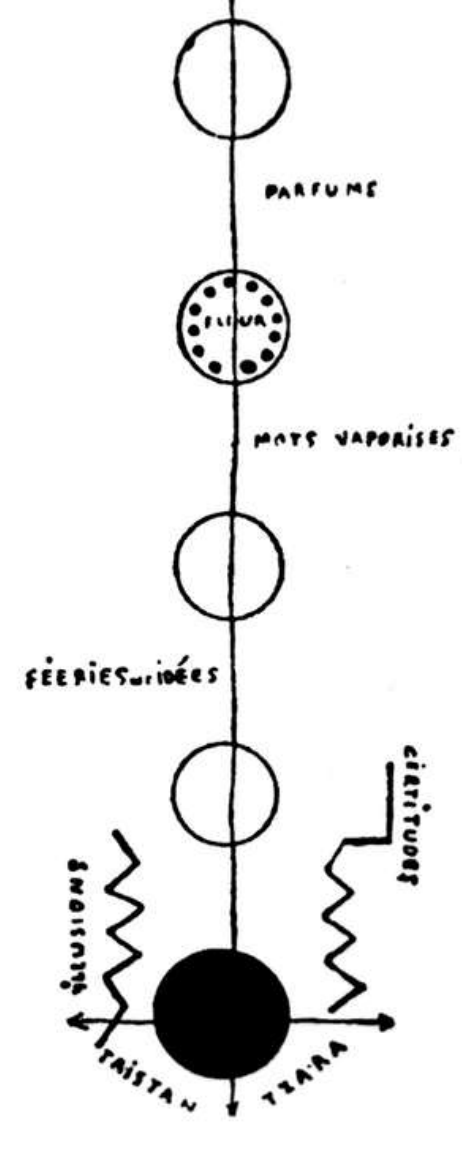
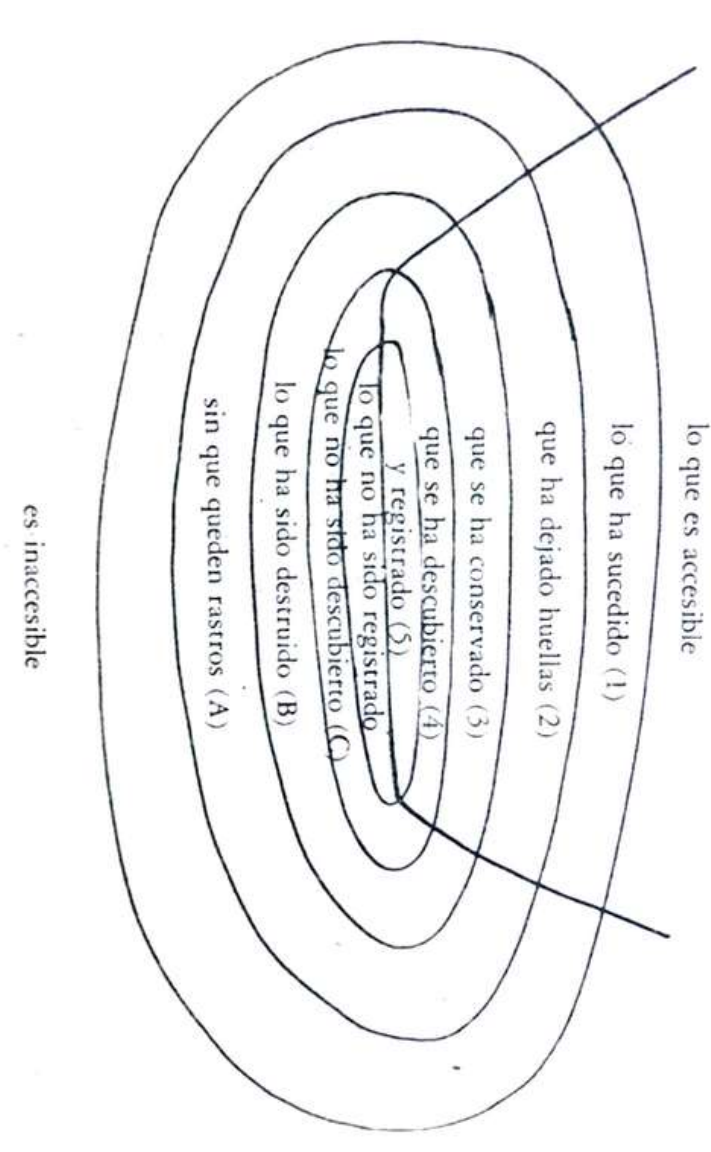
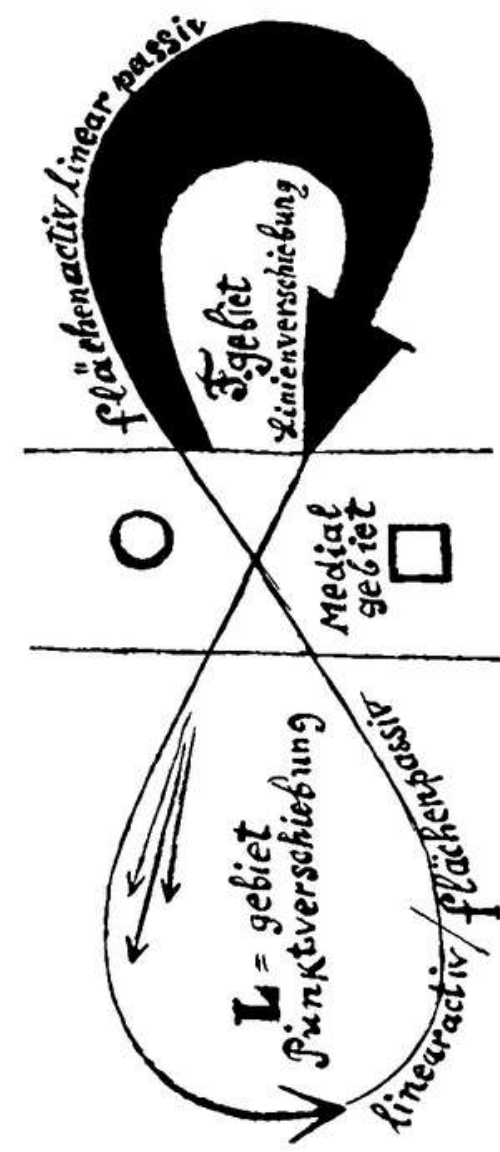
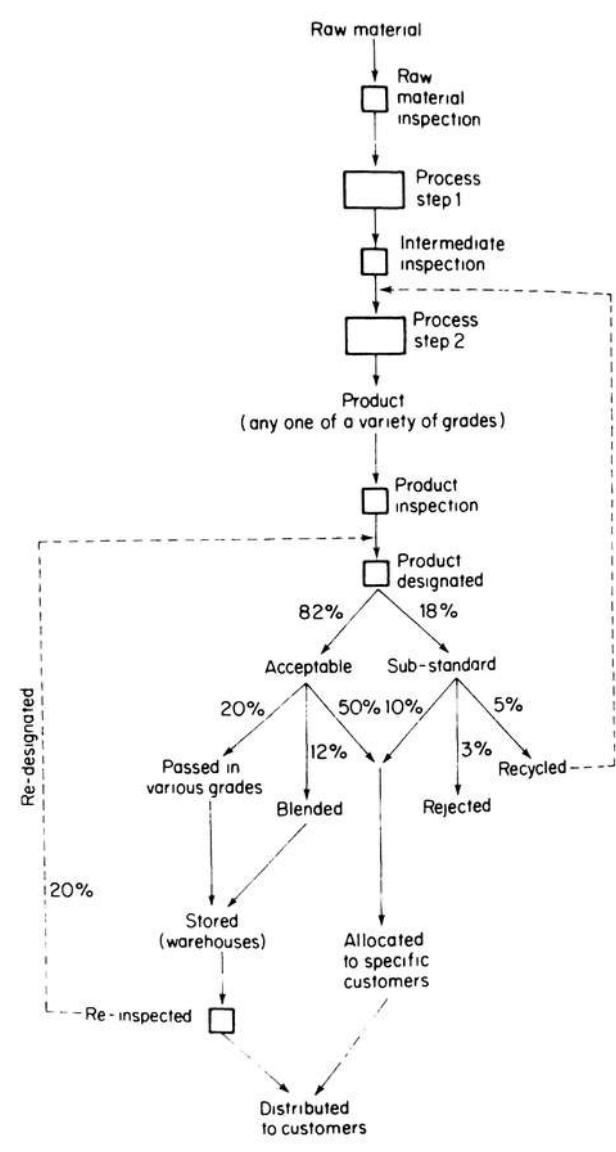
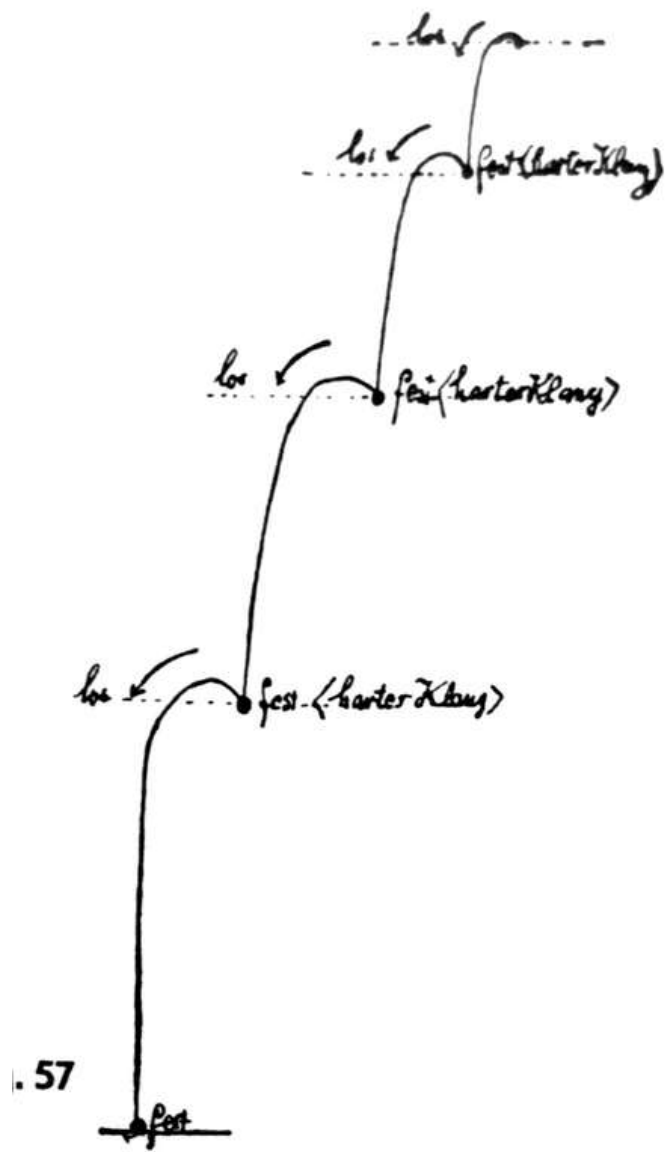
es lo que sea

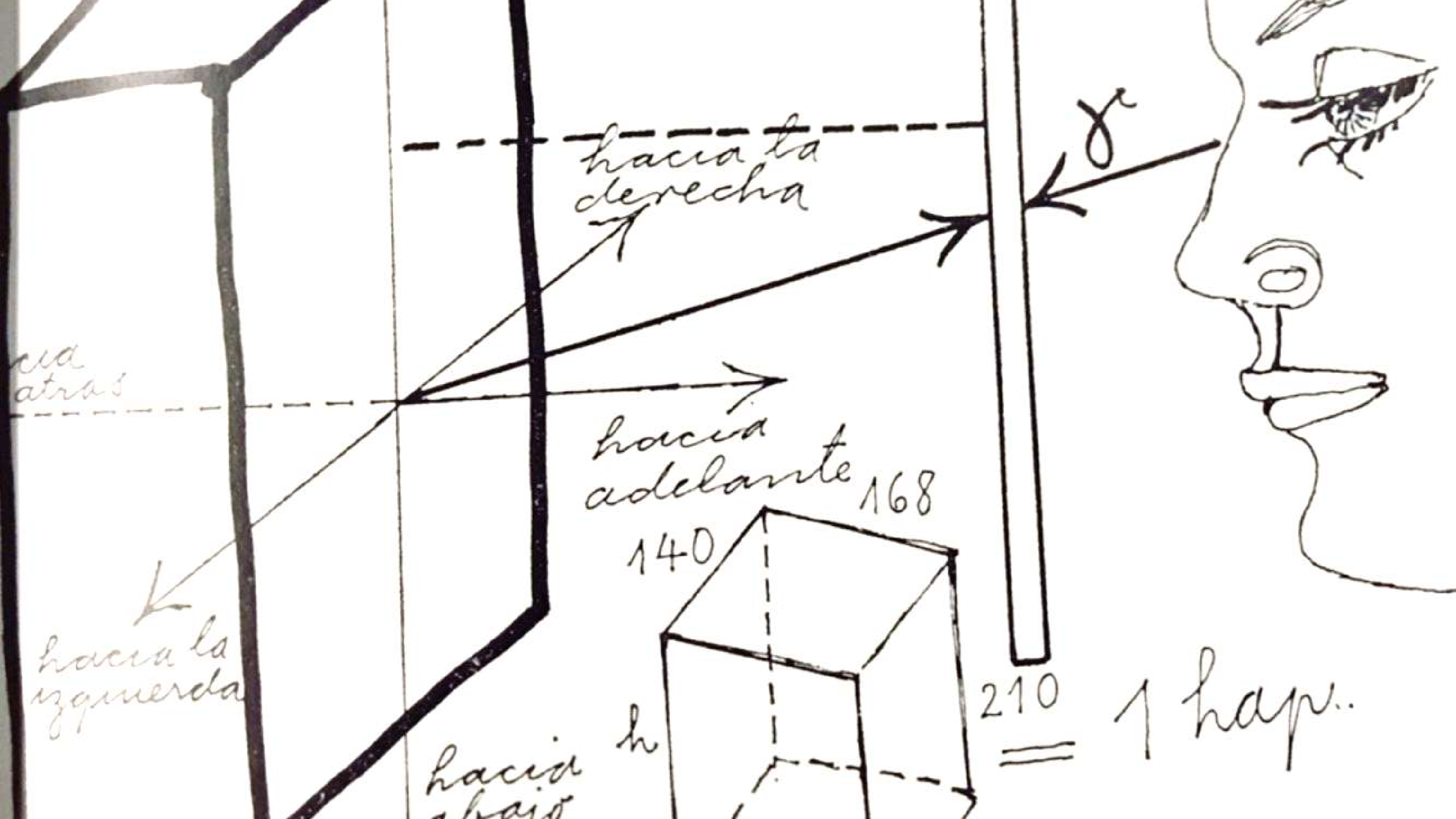
view



Baird's Nipkow disk, 1922

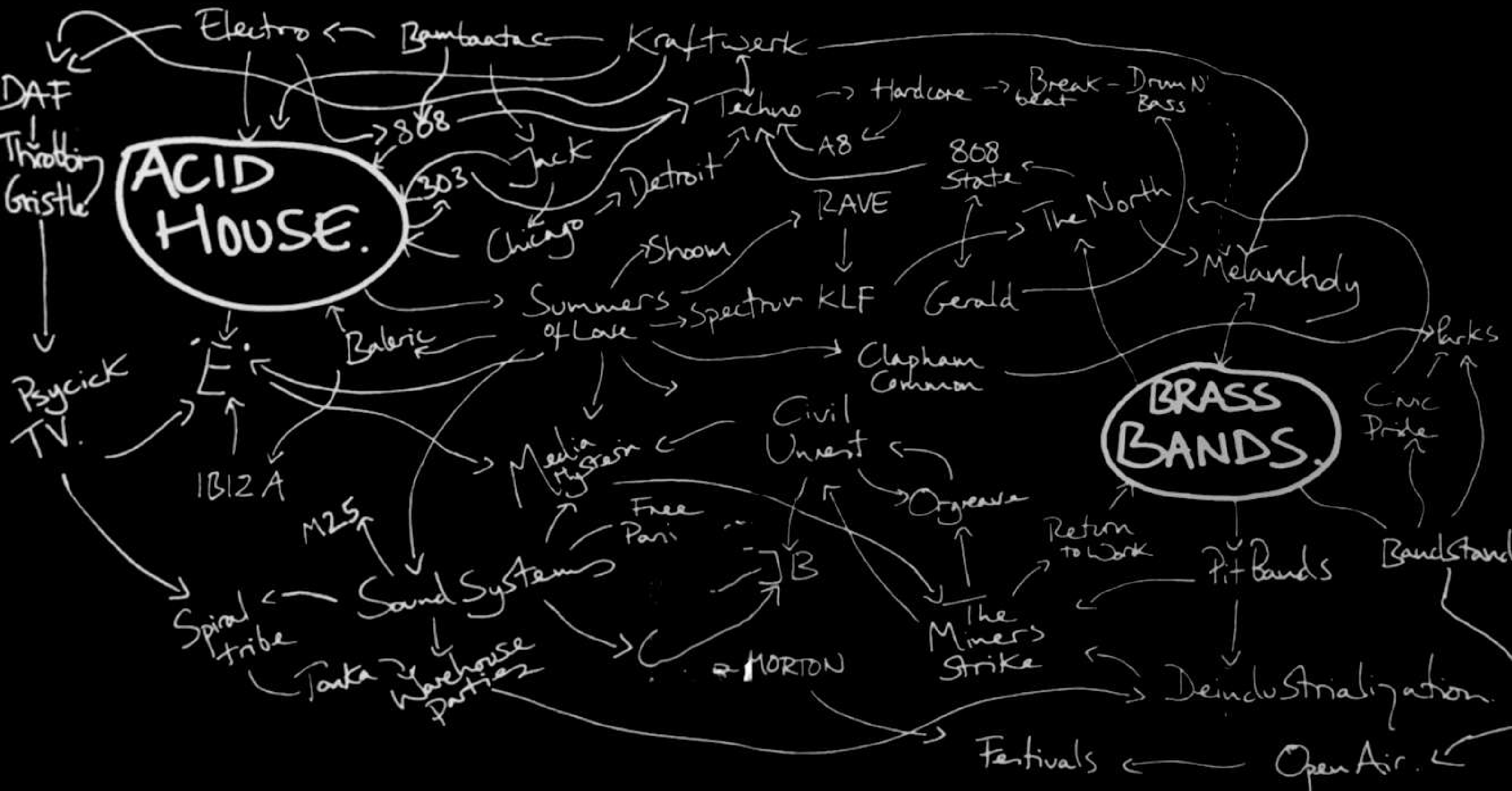
---EL DIAGRAMA



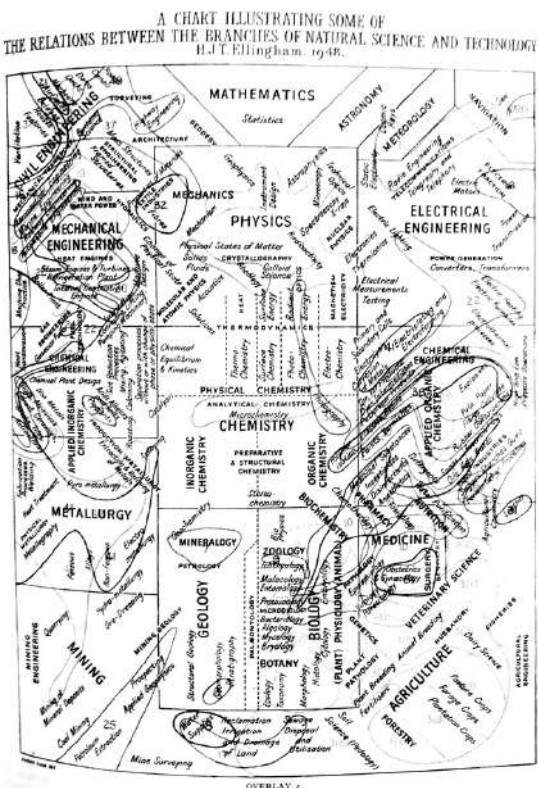
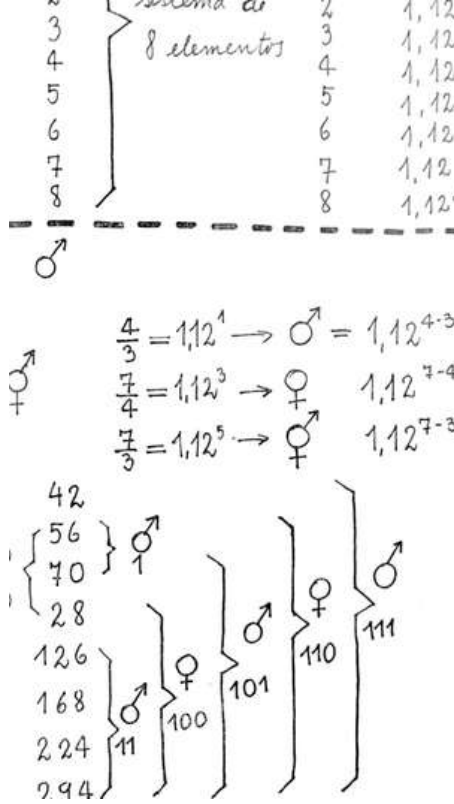
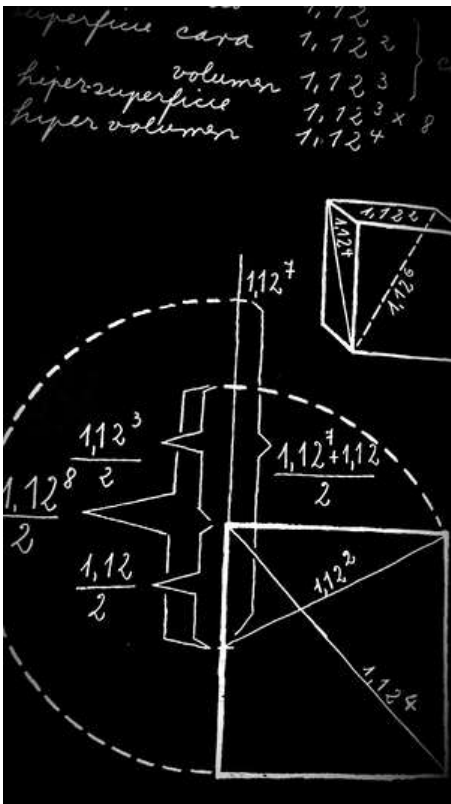
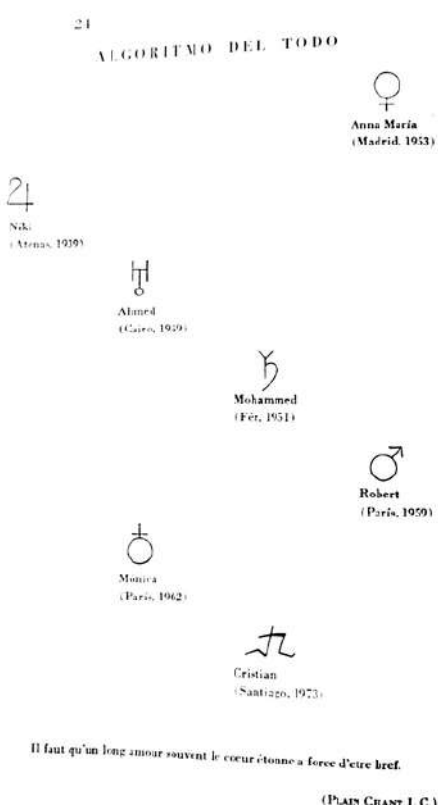
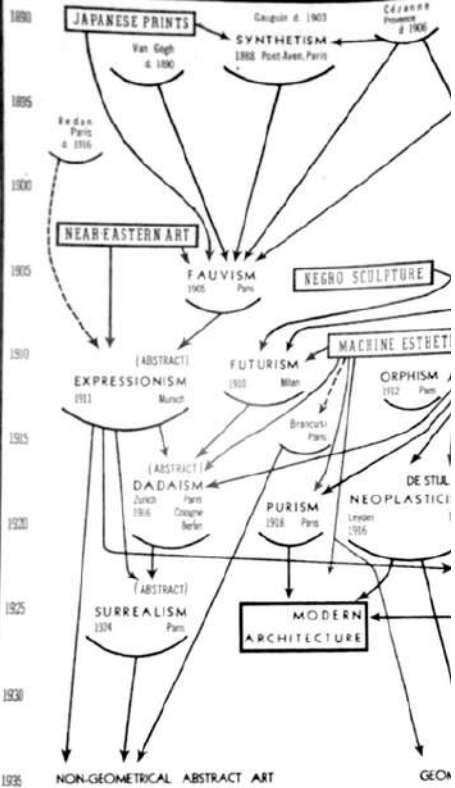


---LA IMAGEN

Para que el texto se dibuje y todos sus signos yuxtapuestos formen una paloma, una flor o un aguacero, es preciso que la mirada se mantenga por encima de cualquier desciframiento posible; es preciso que las letras sean todavía **puntos**, las frases **líneas**, los párrafos **superficies** o **masas**: alas, tallo o pétalos; es preciso que el texto no diga nada a ese sujeto que **mira**, y que **es mirón y no lector**.



-LA COLECCIÓN



- original
- | | | |
|----|------|----|
| 1 | ABCD | S |
| 2 | ABDC | S |
| 3 | ACBD | R |
| 4 | ACDB | R |
| 5 | ADBC | R |
| 6 | ADCB | S |
| 7 | BACD | S |
| 8 | BADC | SS |
| 9 | BCAD | R |
| 10 | BCDA | RS |
| 11 | BDAC | RS |
| 12 | BDCA | R |
| 13 | CABD | R |
| 14 | CADB | RS |
| 15 | CBAD | S |
| 16 | CBDA | R |
| 17 | CDAB | SS |
| 18 | CDBA | RS |
| 19 | DABC | RS |
| 20 | DACB | R |
| 21 | DBAC | R |
| 22 | DBCA | S |
| 23 | DCAB | RS |
| 24 | DCBA | SS |

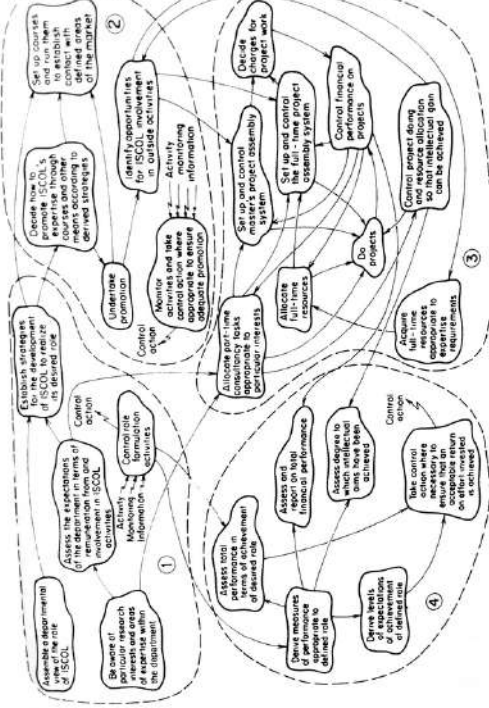
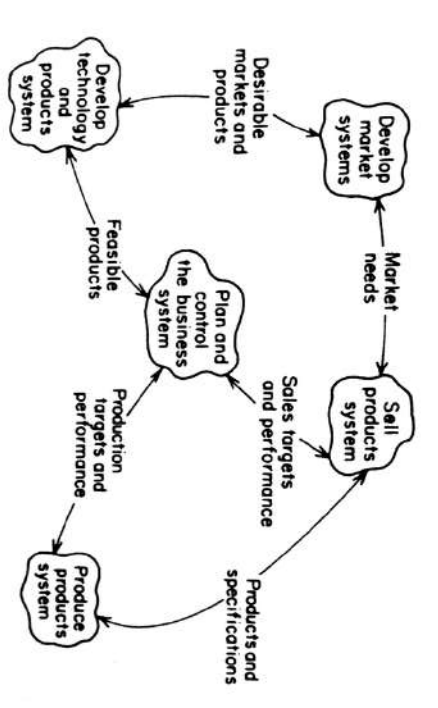
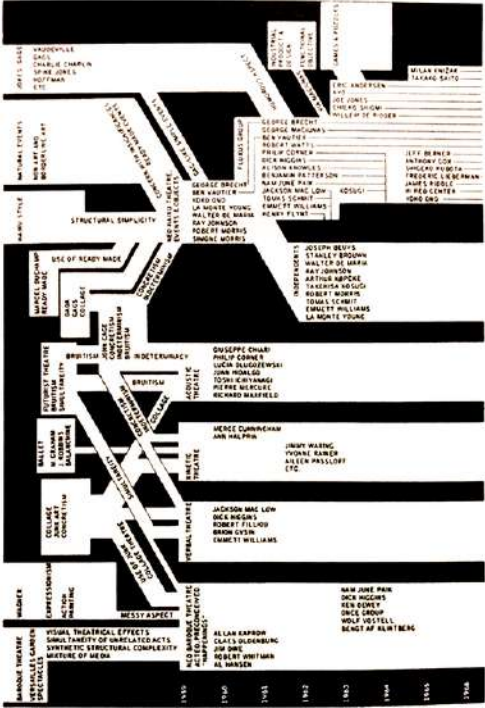
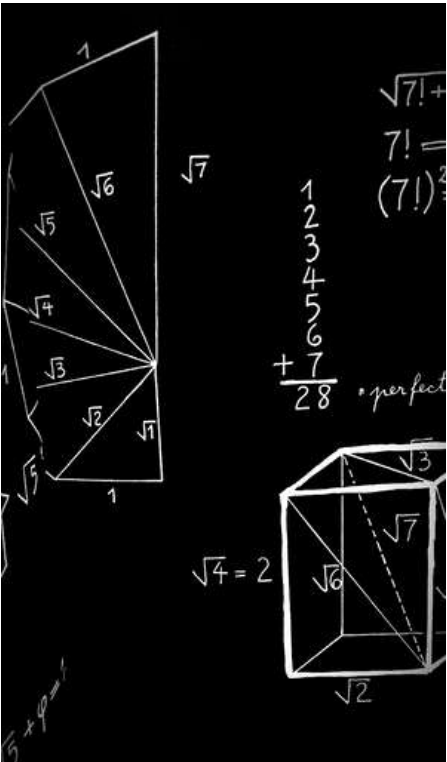
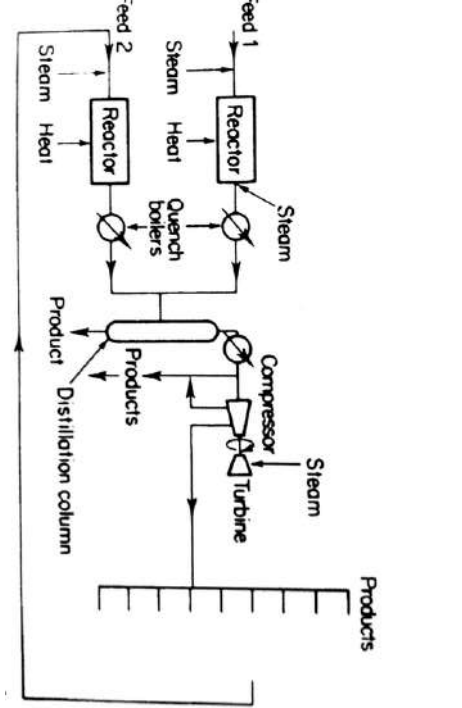
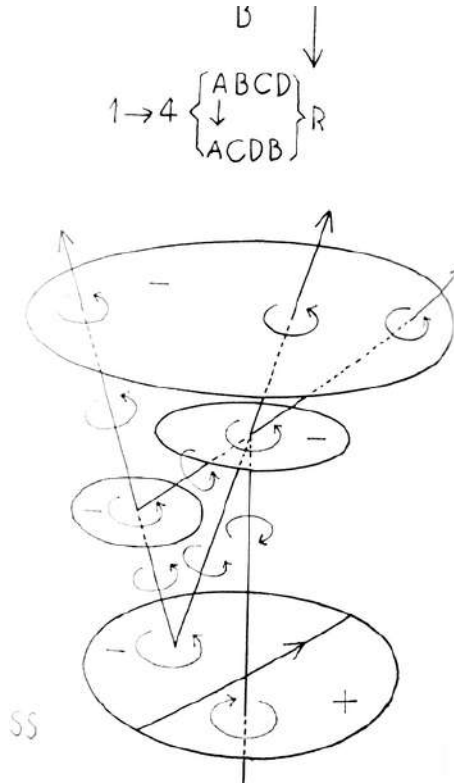
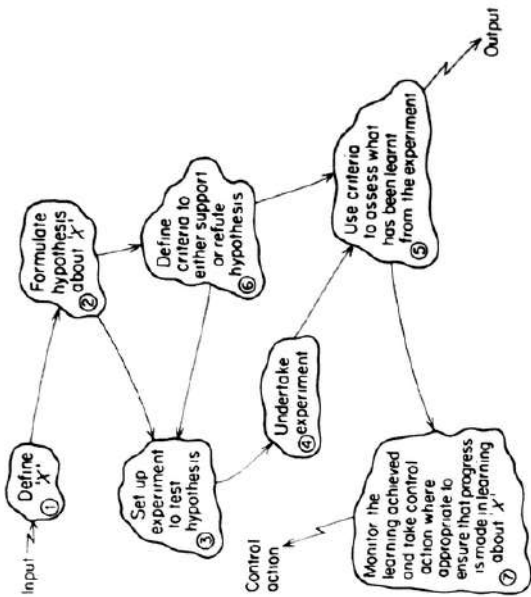
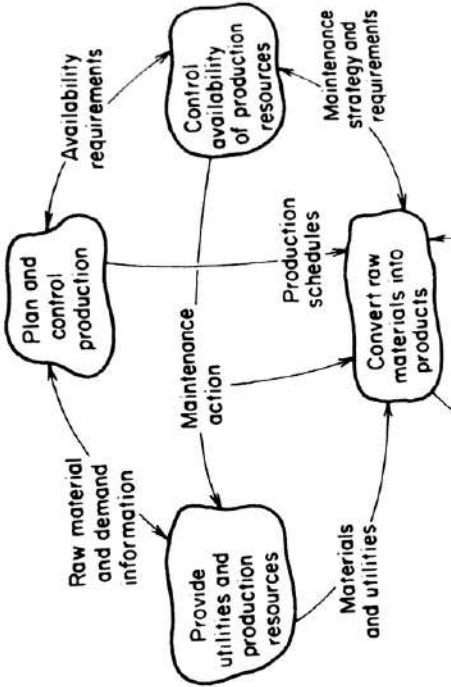


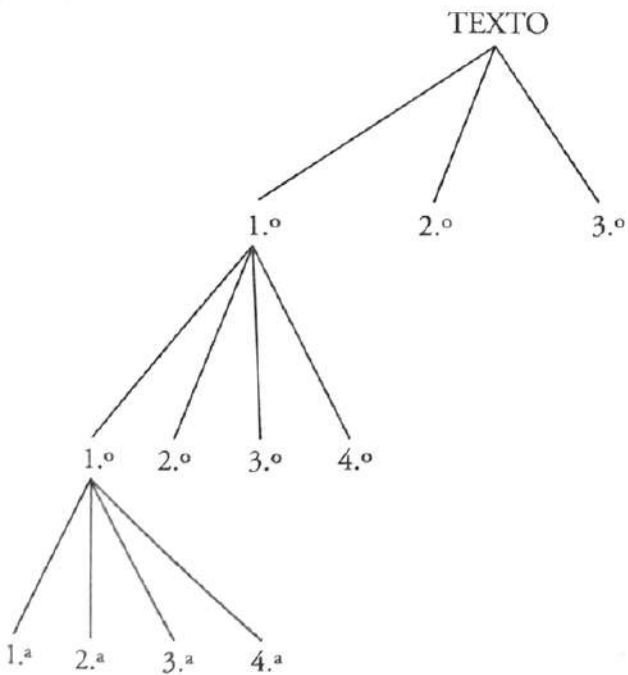
Figure 16. A second resolution level model



-LA COLECCIÓN



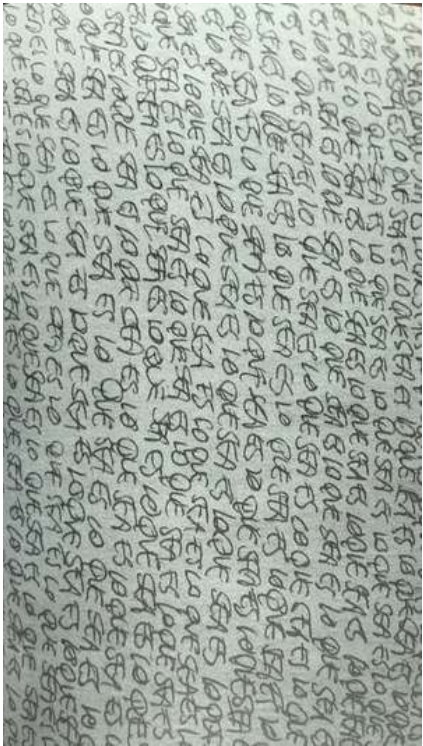
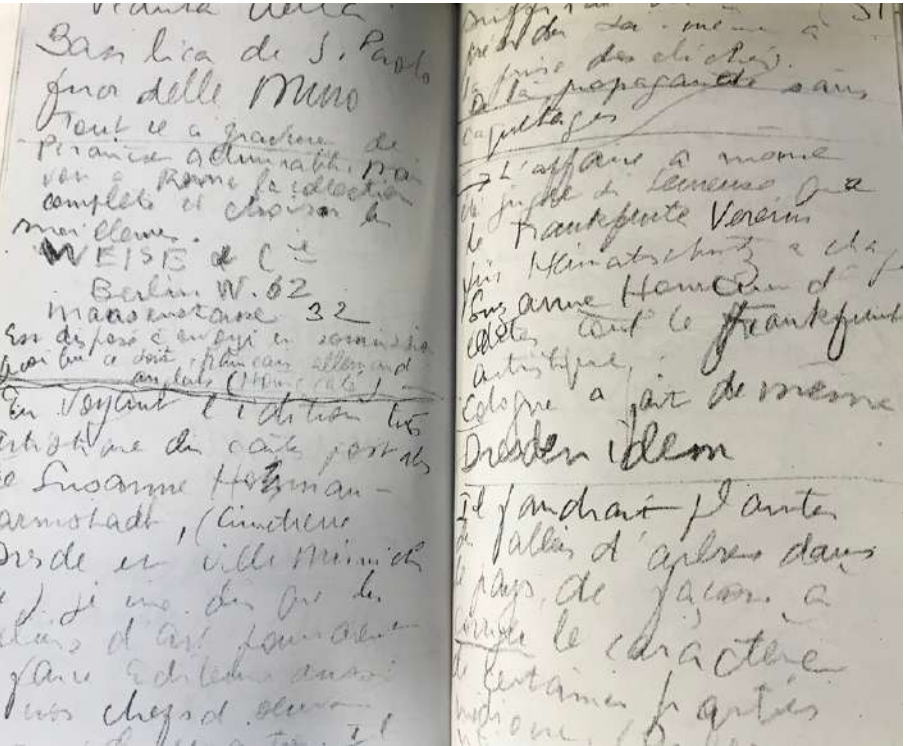
ESTRUCTURA DEL ESCRITO



Apartados o capítulos

Párrafos

Frases



METODOLOGÍA (PASO1PASO2PASO3PASO4PASO5PASO6PASO7PASO8PASO9REPITE.)

Una letra, o varias, la noche, mi cama, dedos tiesos que se acalambran,
las ideas que se me ocurren y que parecen increíbles obras maestras
y que al despertar me hacen preocuparme de mi misma y de mi destino,
si es que algo así existe.

Las palabras juntas con la letra que nunca me gustó,
los materiales que uso para escribir, el sonido de las teclas clic clic
clic.

La ansiedad de más y más, que falta mucho y hay poco tiempo,
mi responsabilidad, el compromiso, lo que no valoro, lo que me cuesta.

La falta de empatía. El *estoy ocupada*.

Cambiar mis formas de escribir, ya no quiero sonar así, ya no quiero
leer así. Lo que me avergüenza ver, lo que me avergüenza saber.

Un mundo en el que hago todo eso en orden y disciplina.

La mesa del comedor y el ruido que hacen los pies al tocar el piso,
prefiero escuchar la piel y el pellejo pegándose por el sudor al suelo
y ese zup zup que no me suena tan natural.

El tiempo que me toma volver a concentrarme.

Todas las decisiones que no voy a tomar.

Los párrafos se queman, bajan,
copian, imprimen, encuadernan y se
mandan, todo a la vez.

La tradicional madriguera
solitaria del escritor se ha
convertido en un laboratorio de
alquimia interconectado
socialmente, dedicado al bruto
carácter físico de la
transferencia textual.

La sensualidad de pasar gigas de
información de un disco a otro: el
zumbido del disco, la agitación de
materia intelectual vuelta sonido.
La excitación carnal generada por
el calor de la supercomputación al
servicio de la literatura.

La rotación del escáner mientras
pela el lenguaje de la página,
descongelándolo, liberándolo.

Lenguaje en juego. Lenguaje fuera
del juego. Lenguaje helado.

Lenguaje derretido.

Esculpir con texto.

Excavar datos.

Chupar palabras.

Nuestra tarea es simplemente
atender a las máquinas.

La globalización y la
digitalización convierten todo
lenguaje en lenguaje provisional.

-LA REFLEXIÓN

Desde entonces el diagrama se transformó en mi herramienta de comprensión, a través de él expongo todas las variaciones de un asunto y puedo detenerme a observar todos aquellos elementos que forman parte del relato de una persona y que viajan frente a nuestros ojos en un instante. Me da tiempo para entender y para conocer, y es que la capacidad de comprender lo que está más allá de lo evidente en los ojos y las palabras de otrxs nunca estuvo entre mis fortalezas.

Hoy siento este ejercicio como el medio que encontré para ayudarme, ayudarme a sentirme involucrada, a compartir lo sensible, a interiorizar lo que en el pasado me fue indiferente.

Recurro a las palabras porque tienen la capacidad de transformarse a nuestra voluntad, porque las posibilidades, y porque toman tiempo. La palabra escrita, particularmente, toma más tiempo que la hablada, y soy una persona lenta, que necesita del tiempo, éstas van a mi ritmo y cuando lo necesito, me esperan.

Por otro lado, nos es más fácil eliminar una palabra escrita, si está mal escrita o si duele y no debió ser escrita; cuando es hablada hay menos espacio para el error, si está mal dicha ya fue dicha, tal vez escuchamos una corrección o una risita, y si duele, ésta debe abrir espacio para el remordimiento, deja ver en ese otro el impacto, o tal vez una mera incomodidad. Debo admitir que me cuesta saber cuándo la palabra no debió ser pronunciada, porque ya lo dije, soy lenta, y en el momento en que lo noté, ya caló profundo. La palabra escrita es más para mí, por eso desde siempre he recurrido a ella.

Mi trabajo de este último año es el momento en que debía detenerme y apreciar lo que la palabra me ha dado. Es un momento de reconocimiento a la palabra, de gratitud. Como también, el momento más crudo y honesto por el que he pasado, en el cual, por primera vez, expongo el particular modo que tengo de entender, de conocer. Este es el momento de exteriorizar las conexiones que hace mi cabeza, los apuntes que toma, lo que destaca, los cálculos que saca y de dónde y cómo extrae la información.

Todo lo que estos ojos vieron por medio de la palabra.

Taxonomías. (Textos de Artista)

La costura

Coser objeto con lugar-objeto con objeto-palabra con marco-marco con muro-coser cada tienda de la calle Rosas con cada mujer cliente de ahí-coser spray dorado con clavo y con entre-tela-coser vestido con techo-coser espacio de exhibición con éxtasis y miseria-coser Franklin con lágrimas-coser juguetes con brujería y dulces de anís con miedo. Coser crítica de arte con hilo cadena-coser Guatemala con Nueva York-sueño con vigilia-coser ladrillo con sal-sal con papel-coser la casa de la modista con el museo de Bellas Artes-coser suelo con indios de plástico-coser un encaje negro a una hoja de un diario japonés-coser el Mercado de Sonora en México D.F. con la galería Drugstore en Santiago de Chile-coser esta palabra a estas otras-coser estos ojos que escriben a esos ojos que leen. Yo soy la araña de esta tela.

Valparaíso, Chile. Julio de 1995.

Ximena Zomosa

Banco de materiales: la calle Rosas y sus alrededores

Telas por kilo importadora central, Bandera 693. Artículos de cumpleaños, Rosas 981. Cordonería botonería Carlos Ramos, Rosas 979. Liquiplast, Rosas 971. Paquetería Mike, Galería Las Rosas loc. 1 y 2. Paquetería Paty, loc. 4. Importadora Wind, loc. 6. Distribuidora el Ocho, loc. 8. Comercial Mini, loc. 12. Dulces art. de cumpleaños, juguetes, disfraces caperucita, San Pablo 958. Casa Telias, Rosas 930. Cordonería Palmira, Rosas 949. Cordonería Galaxia, Rosas 945. Casa de la Modista, Rosas 926. Art. de Cumpleaños el Gato con Botas, Rosas 921. Encintados adornos de tortas cotillón casa Costa, 21 de Mayo 738.

Nota 1. El 16 de junio de 1995, mientras realizaba el presente texto, un voraz incendio de causas desconocidas, destruyó la mayor parte de los locales comerciales de la vereda sur de la calle Rosas entre 21 de Mayo y Puente, lugar central de mi banco de materiales.

Nota 2. Antes del voraz incendio y durante mi última visita a dichos locales comerciales, me invadió una sensación de agotamiento respecto a los materiales que solía adquirir ahí. Respecto a las obras que solía hacer desde ahí.

Taxonomías. (Textos de Artista)

El éxtasis y la miseria

Desperté una mañana, con el sonido de los cascabeles de un bailarín de la fiesta. Fui a ver qué hacía. Antes de ir a bailar frente a la Virgen de la Candelaria, retocaba sus botas con pintura dorada. Vi la miseria y el éxtasis del spray dorado, inseparables. Entendí algunos trabajos míos y creo que también entendí el suyo.

Caspana, II Región, Chile, Febrero de 1990.

-LA ESCRITURA

Las palabras, en su conjunto, reunidas, se transforman en una mano extendida que ofrece el entendimiento, son un gesto, el ofrecimiento de la construcción de las ideas, los pensamientos.

Al tomar en mis manos una fotografía, observo lo que contiene, a quienes retrata, qué momento registra y qué recuerdos trae.

Anoté la mirada que le daba un padre a su hija, googleé el significado de las expresiones faciales y posturas corporales y entendí que se sentía orgulloso de ella, y que la adoraba.

Anoté los brazos sobre los hombros de otra persona, leí que se toca así a quien se protege, estima y con quien se tiene confianza.

Anoté el interés de una niña con juguetes de una bebé en sus manos, al parecer la cuidaba y se aseguraba de entretenerla o tal vez temía que llorara.

Con las palabras escribo las miradas, los abrazos, el interés.

Con las palabras escribo un gesto, un movimiento, un sentimiento.

Las palabras organizadas de un modo en que puedan ejemplificar un espacio, una ocasión, se transforman en diagrama.

Diagrama

nombre masculino

- Representación gráfica de las variaciones de un fenómeno o de las relaciones que tienen los elementos o las partes de un conjunto.

---LA ESCRITURA NO SALE

Presentación esquemática a la cual recurrir al no saber qué escribir:

Guion

nombre masculino

- Esquema escrito de un discurso, conferencia, tema, etc., que contiene los puntos o cuestiones que se van a tratar.

Esquema

nombre masculino

- Representación mental o simbólica de una cosa material o inmaterial o de un proceso en la que aparecen relacionadas de forma lógica sus líneas o rasgos esenciales.

Reúno los elementos o las partes de un conjunto, el conjunto es el registro fotográfico.

Aparecerán ahí expuestas las variaciones del fenómeno, el fenómeno es la reunión.

La reunión es el conjunto de personas, las personas son las partes del conjunto.

El conjunto es el registro fotográfico.

El fenómeno es la reunión.

La reunión es el conjunto de personas.

Las personas son partes del conjunto.

El conjunto es el registro fotográfico.

El fenómeno es la reunión.

La reunión es el conjunto de personas.

Las personas son partes del conjunto.

-LA DUDA (INDE - TERMINACIÓN) - (IN- DETERMINACIÓN)

Me pidieron elegir una palabra, una palabra que tuviera relación con lo que he estado haciendo

¡Qué difícil!

¡No me hagan elegir!

Mira que desde niña demoraba horas en el negocio que estaba en la plaza al frente de mi casa eligiendo un paquete de evercrisp.

El miedo de tomar una decisión es porque tarde o temprano llega el momento de elegir una opción por sobre las otras, significa abandonar las otras, significa dejarlas ir, significa reconocer que el pasado lleva ese nombre por un motivo, significa una instancia, significa reconocer algo mejor que otro, significa entender que el momento de determinar es ahora, determinar significa terminar, significa el presente, significa madurez, por ende, significa dificultad.

Significa grandeza.

---LA DECISIÓN

Hay decisiones con bases.

Hay decisiones guiadas por la intuición.

Decisiones que operan según un sistema.

Vínculos imperceptibles.

Una lógica.

Subjetividades sin coherencia palpable.

Relaciones coherentes.

Contradicciones constantes.

-LA VERDAD

Leer las palabras pensadas y exteriorizadas en escritura por otrxs parecía simple

¿Cómo entienden y qué sienten?

¿Me están respondiendo con honestidad?

Creo que nunca lo sabré y parece no ser el problema.

El problema creo que es que no tengo la capacidad de leer a las personas directamente,
entenderlas ahí frente a mí, y sí, ha significado un problema para mí.

Mi mamá me dice que no tengo tacto, -es que no entiendo cómo es tu cara de pena,
mamá-.

Me preguntan al llegar a casa cómo era la gente que conocí, -no las recuerdo, te digo.

No vi qué llevaban puesto ni el color de su piel, la mirada que tenían o lo que me
dijeron, a pesar de haberlas tenido en frente todo ese tiempo-.

Elegí un montón de fotografías de mi vida, esté o no yo en ellas, cuentan mi historia
(me han dicho)

y ahora las miro y veo y observo y ojeo y diviso y percibo y distingo y advierto y
contemplo
y entiendo.

Así entiendo.

---LA CRUDA VERDAD

No tengo recuerdos de la infancia sobre *lo que quería ser cuando grande*, no recuerdo haber soñado con convertirme en algo o alguien. Tal vez solo quería ser niña.

Eso me hizo crecer con la sensación de no haber desarrollado una identidad, me sentía como un ente a la deriva, viendo el tiempo pasar. No había pasatiempos, no había gustos, no era ni buena ni mala en nada.

Eso me hizo sentir un vacío, y eso me hizo escribir. Traté de escribir en diarios de vida, iniciando cada plana con el típico “querido diario”, pero mi mamá me revisaba hasta lo que cagaba, así que conseguí diarios de vida con candado, esos pequeños e insignificantes candados de plástico que se abrían con el soplo del lobo feroz (el lobo era mi mamá).

Como tampoco obtuve privacidad de esa forma, escribía en las orillas de los libros del colegio y de los diccionarios, hasta que mi mamá prestó nuestro diccionario a una vecina y esta se enteró de todas las estupideces que tenía en la cabeza,

el lobo feroz se enojó.

Así dejé de escribir.

Ya era adolescente, la etapa de *“no me importa nada”* sirvió. Empecé a escribir en una libreta de CasaIdeas que dejaba en mi velador, sin seguro, (aunque a veces escribía con lápiz amarillo). Supongo que no es totalmente cierto eso de *que no nos importa nada*.

Ya adulta de carnet y niña de mente noté que mi nada era escribir, no sé por qué no lo noté antes, parecía ser mi hábito más propio y natural, pero lo vi pasar por mi lado, como una especie de ceguera de lo evidente.

Ahora escribo de noche, porque soy más real de noche, más honesta. No lo soy de día. De día escribo estilo correo electrónico, mucha pomposidad que me persigue y cuesta alejar, y al mismo tiempo me doy vuelta en enredos complejos y frases tan largas que olvido hasta los puntos.

Escribo de noche porque en serio sale lo que pienso y me da miedo, debo decir, esa transparencia es nueva, me es ajena, y solo llega a mí gracias a las palabras, estas palabras hablan por mí, porque mi boca no puede, le falta experiencia, se traba y tiene poco volumen. La palabra escrita es mi favorita, aunque no rehúyo de la hablada, solo la practico poco.

No hay una palabra que se acerque a lo que hago, lo que hago se acerca a la palabra, y ya a esta altura trata solo de ella, mi quehacer es la palabra. Escribir lo que estaba ahí y pasé por alto, o lo que no entendí, la palabra es mi modo de traducir lo que no aprendí.

A los 17 años participé en un pequeño taller de orientación, habían invitado a muchxs jóvenes y llegamos muy pocxs, formamos un círculo con las sillas y hablábamos muchas cosas que no sentía. El orientador nos dio un ejercicio: teníamos que escoger una palabra que nos definiera como personas, y esta debía comenzar con la inicial de nuestro nombre, en mi caso, N. Nos dieron un momento y no se me ocurrió nada. Definirme, identificarme, era imposible, me sentí sin apellido. El resto comenzó a decir las palabras que los definían e iniciaban con sus nombres, y al llegar mi turno, aún no se me ocurría nada, y dije “soy Natalia y no se me ocurrió nada”. Me dio pena, pero no me dio pena que no se me ocurriera nada, me dio pena que la palabra nada comenzara con N.

N de Natalia. Natalia Nada.

Mi primera palabra fue nada, y al parecer ese fue para mí ese clásico y cliché momento del descubrimiento de algo propio.

La nada me golpeó, pero la nada era también palabra.

Escojo la palabra *palabra* porque cuando creí que no era hábil en nada, era hábil con la palabra, y porque cuando creí que no tenía nada, tenía la palabra.

La palabra *palabra*.

-LA INFLEXIÓN (TRANS - FUGA)

Anteriormente las palabras escritas por otrxs eran mi insumo.
Tomaba las palabras que ofrecían y componía mi trabajo según aquello que me provocaban.

Hoy ese insumo se transformó en imagen.

Las fotografías de reuniones corresponden a esa búsqueda por entender a lxs otrxs.

El ejercicio actual consiste en observar y traducir según mis modos de operar
todos aquellos elementos que componen el registro fotográfico de las reuniones humanas.

Cómo transformar las fotografías en palabras y las palabras en imagen.

Descomponer la imagen en palabras y volver a componerla en palabras visuales.

El lenguaje en tres dimensiones, del texto a la imagen, de la imagen a las cosas, de las cosas al texto y vuelta a empezar.

Broodthaers era poeta.

Broodthaers sentía que a "su poesía le faltaba imagen, que sus metáforas no cristalizaban en iconos, o que cierta dosis de imagen y objeto mejoraría su poesía, la haría más accesible a unos y más sugestiva a otros"*.

Natalia era artista.

Natalia sentía que a su arte le faltaba la palabra, que sus imágenes no cristalizaban en entendimiento, o que cierta dosis de letra y significado mejoraría su arte, la haría más inabordable a unos y más consciente para otros.

-CONCEPTOS

- EL PASADO
- EL RECUERDO
- LA REUNIÓN (EL MOMENTO)

- LA PERSONA
- LA(S) PERSONA(S)
- LA REUNIÓN (EL GRUPO)

Articular el pasado históricamente
no significa reconocerlo como realmente fue,
significa apoderarse de una memoria
cuando destella en un momento de peligro.

Walter Benjamin

EL PASADO

Recuerdo que inicié esta búsqueda para entender a las
personas, conocerlas bajo mi lógica
No esperaba adentrarme en el recuerdo de una vida, en
mi vida, en las vidas que conocí
La memoria es el archivo de lo vivido
El recuerdo es el estímulo que activa la memoria
Este archivo digital lleva el nombre de "memoria"
"memoria de obra" "memoria de una obra"
de una obra que trata sobre la memoria

"Memoria de una obra que trata sobre la memoria"

El recuerdo es el estímulo que activa la memoria de
una obra que trata sobre la memoria

EL RECUERDO

La casita de muñecas
Las vacaciones familiares en el paseo de Cartagena
La celebración para el día de las madres
La mantita para el picnic
La mesa para sentarse a almorzar
El suelo para descansar
La sombra para resguardar
El hogar como núcleo familiar
El abrazo grupal
El encuentro por un momento especial

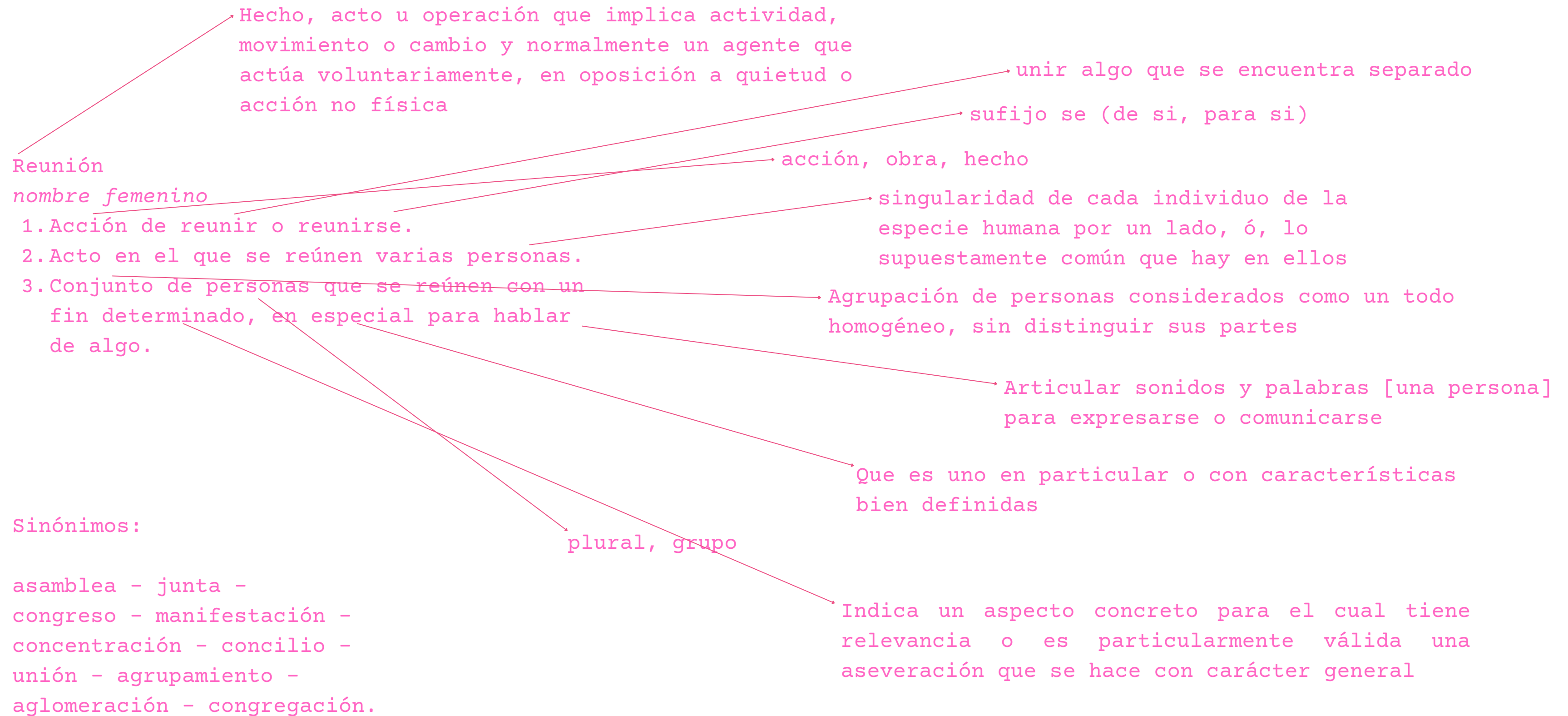
LA REUNIÓN (EL MOMENTO)

P a l a b r a
e x p r **E** s i ó n
m e m o **R** i a
 p a **S** i ó n
m i e d **O** s
 c o **N** t a c t o
c o n s c i e n c i **A**

LA PERSONA

	(1) Don Luis en el centro
	17 hombres a la izquierda
	5 mujeres a la derecha
	10 familiares en vacaciones
	2 niñas
	1 adulta
	1 bebé
	4 personas sentadas en el pasto
	6 niñas y amigas en una casita de muñecas
	+ 1 bebé
	(5) una familia en una cama nueva
	2 niñas en día de pascua
	+ 1 adulto acompañándolas
	4 personas reunidas para una foto
	7 personas celebrando el día de la madre
+	7 ancianas en la sede reuniéndose
	74 vidas

LA(S) PERSONA(S)



LA REUNIÓN (EL GRUPO)

-FOTOGRAFÍA Y TEXTO Y DIAGRAMA

1.FOTOGRAFÍA

---LO SUBJETIVO

LO OBJETIVO---

me provoca incertidumbre, quiero saber qué hacían ahí, cuál era el motivo de la reunión

mi bisabuelo

fue un líder innato

lo conocí a través de las memorias de otrxs

muchas personas me han preguntado qué tienen las bolsas

creo sentir las personalidades de algunxs con sólo mirar sus rostros: cómo sonríen si es que lo hacen, la mirada perdida o la cabeza inclinada en señal de comodidad

la cantidad de veces que escribo "mesa" en el otro lado

la mayoría de las personas no lleva anteojos, a pesar de que es común tener la visión deteriorada con el pasar del tiempo. Hoy la gran mayoría de lxs adultxs mayores utiliza anteojos.

las mujeres se encuentran en el lado derecho y los hombres al lado izquierdo

mesa larga y angosta

la mesa le otorga dirección a la fotografía (diagonal)

bolsas plásticas blancas sobre la mesa

personas de tercera edad sentadas alrededor de la mesa

todxs miran a la cámara menos el hombre que se encuentra en primera plana, en el centro

la mayoría de las personas llevan camisa bajo un sweater

los largos ventanales muestran un jardín en las espaldas de los hombres



2. TEXTO

---LO SUBJETIVO

---LO OBJETIVO

Mesa larga y angosta en el
centro de forma diagonal a
la foto.

- Muchas personas reunidas a su alrededor.

→ En general, noto que los hombres
están a un lado y las mujeres al otro

23 personas se ven el la foto,
la mesa continúa más allá

1. La persona que está de cabecera es
mi bis abuelo Luis

→ mano derecha cómoda y confiada,
en la mesa, frente de cada
posiblemente para no darle la espalda
a la cámara.

2. La gran mayoría de las personas
en la cámara.

3. Bolsas blancas llenas y selladas

(al parecer es como a x cables)

→ tamaño y apariencia similares
→ mismo contenido.

4. Pocos adultos mayores.

- Cabellos blancos / cabellos grises.

- Cabellos con canas y encinas blancas

5. La mayoría no usa anteojos ~~antiguos~~

o pares de gafas a esa edad. Los veo en la gente

3.DIAGRAMA

---LO SUBJETIVO

Esta foto es importante.

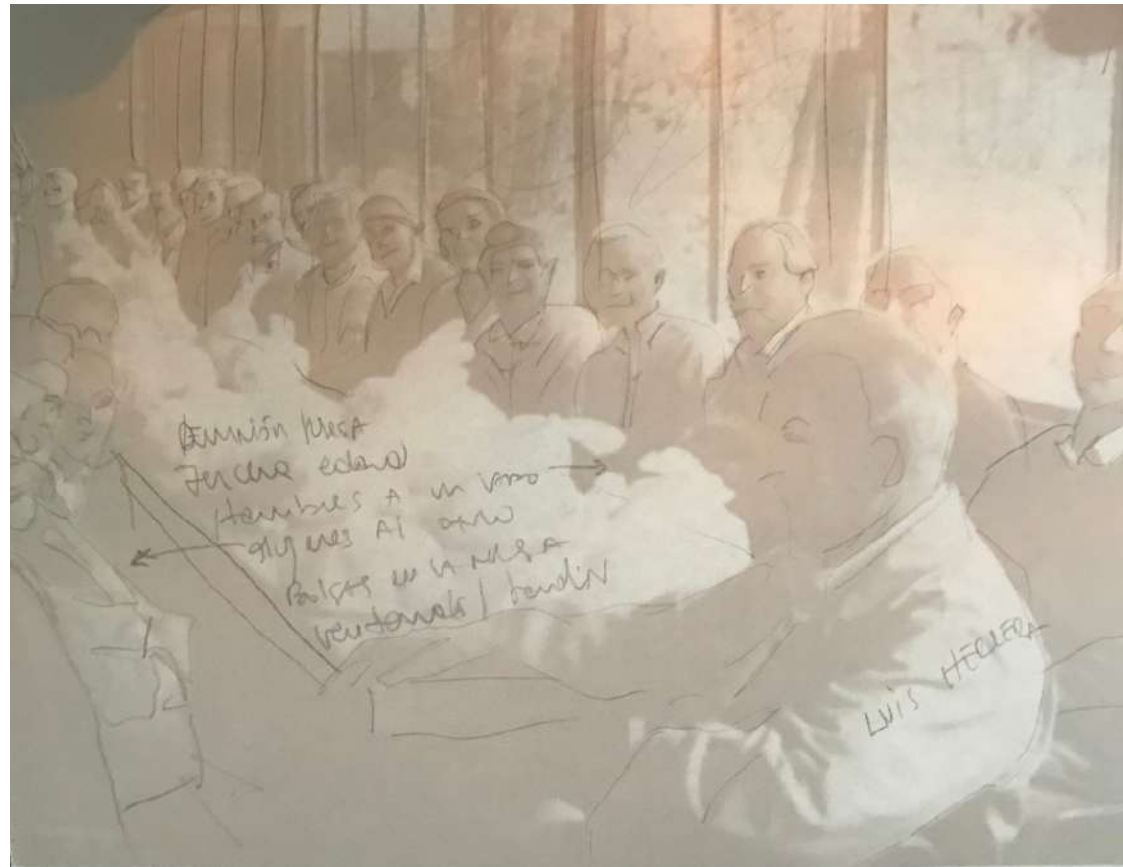
Esta foto es linda.

Linda me parece una palabra linda, es extraordinariamente ordinaria, tan común como una persona linda, como una linda ocasión en la que la gente se reúne.

Esta foto me conmueve.
Esta foto fue la que me llevó a decidir que mi interés en esta ocasión sería la reunión.

Esta foto representa la noción en mi cabeza de una reunión.

Esta foto representa la acumulación de mis decisiones actuales. La atracción con inclinaciones obsesivas hacia las personas, su comportamiento, su desenvolvimiento dentro de un grupo humano, las miradas y las expresiones, las sonrisas registradas y la complicidad, los cuerpos chocando unos con otros para posar en la foto, la coordinación para mirar y sonreír todxs al mismo tiempo, el registro, el recuerdo, la nostalgia de lo que se fue.



LO OBJETIVO---

Evidentemente no es un diagrama.

En el sentido estricto de la palabra.

Pero este es el comienzo.

Es como inician las primeras ideas.

Las primeras líneas.

Las primeras flechas.

Las primeras conexiones.

Las primeras palabras.

Podría escribir lo que sea, pues las posibilidades son infinitas con un mínimo elemento visual como primer estímulo.

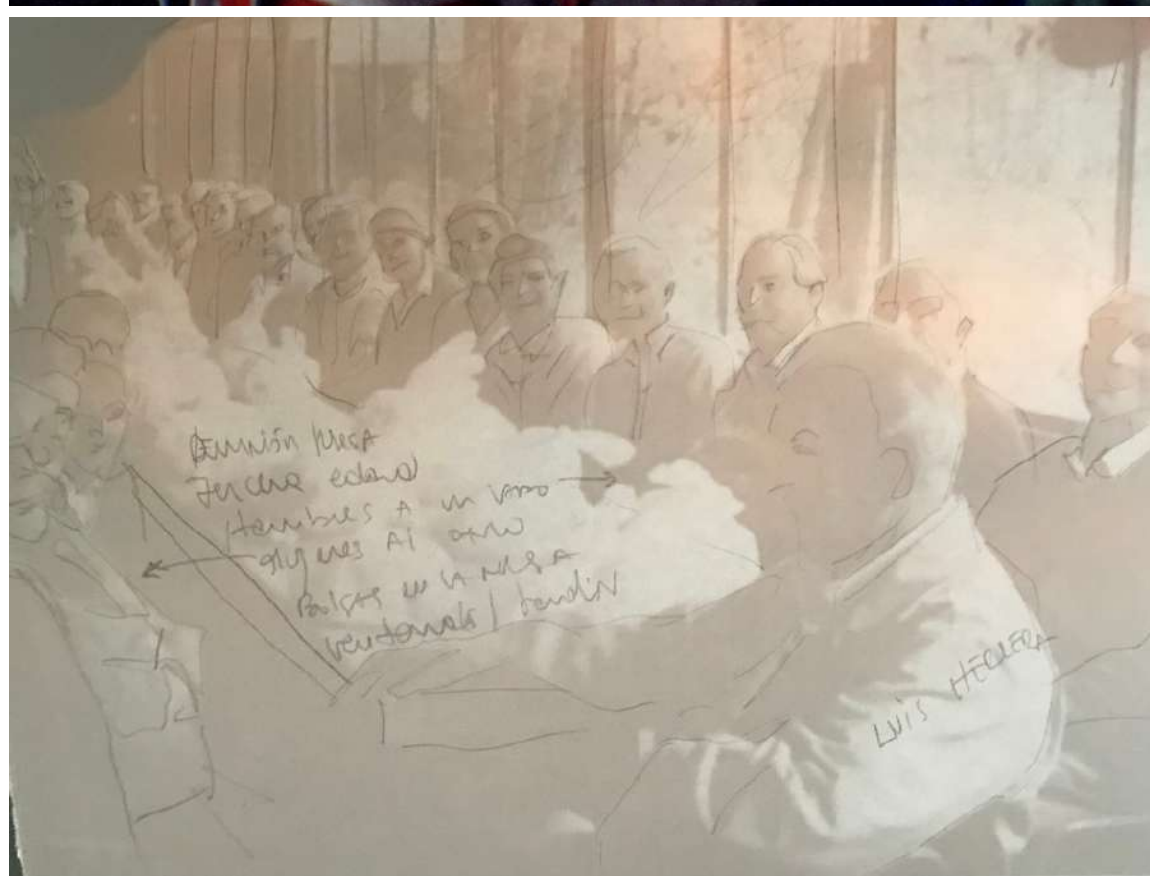
Las decisiones y lo escrito depende de lo que tienen enfrente mis ojos.
Cada estímulo visual (supongo) que choca con mis recuerdos, con lo que almacena mi memoria.

Y conecta. Y recuerda.

En esta ocasión, el tamaño y la disposición de la mesa es central.

Y la ubicación de las personas en torno a ella también.

La cantidad de personas en ella, sentadas unas junto a otras.



Mesa larga y angosta en el
centro de forma diagonal a
la foto.

- Muchas personas reunidas a su alrededor.

→ En general, noto que los hombres
están a un lado y las mujeres al otro

23 personas se ven en la foto,
la mesa continúa más allá

1. La persona que está de cabecera es
mi bis abuelo Luis

→ mismo gesto cómodo y confiado/
en la mesa, sentado de lado,
posiblemente para no darle la espalda
a la cámara.

2. La gran mayoría de las personas
mujeres mayores.

3. Bolsas blancas llenas y selladas
(al parecer es como a x cable)
→ tamaños y apariencia similares
→ mismo contenido.

4. Pocos adultos mayores.

- Cabelleros blancos / cabellos grises.

- Caballeros con camisa y corbata, algunos con

* La mayoría de los anteojos ~~antiguos~~ antiguos
o por lo que a esa edad la vista ya no es la

WES &



As personas
en la foto

1. adulto → tía María (decha)

niños y adolescentes
(hermanos / primos)

Cartagena → Playa → vacaciones → descanso
Familia ← Reunión ←

1. Foto familiar → todos reunidos mirando hacia
una misma dirección → la cámara.

2. Varias sonriendo a la cámara
- algunos niños mirando hacia otro lado.

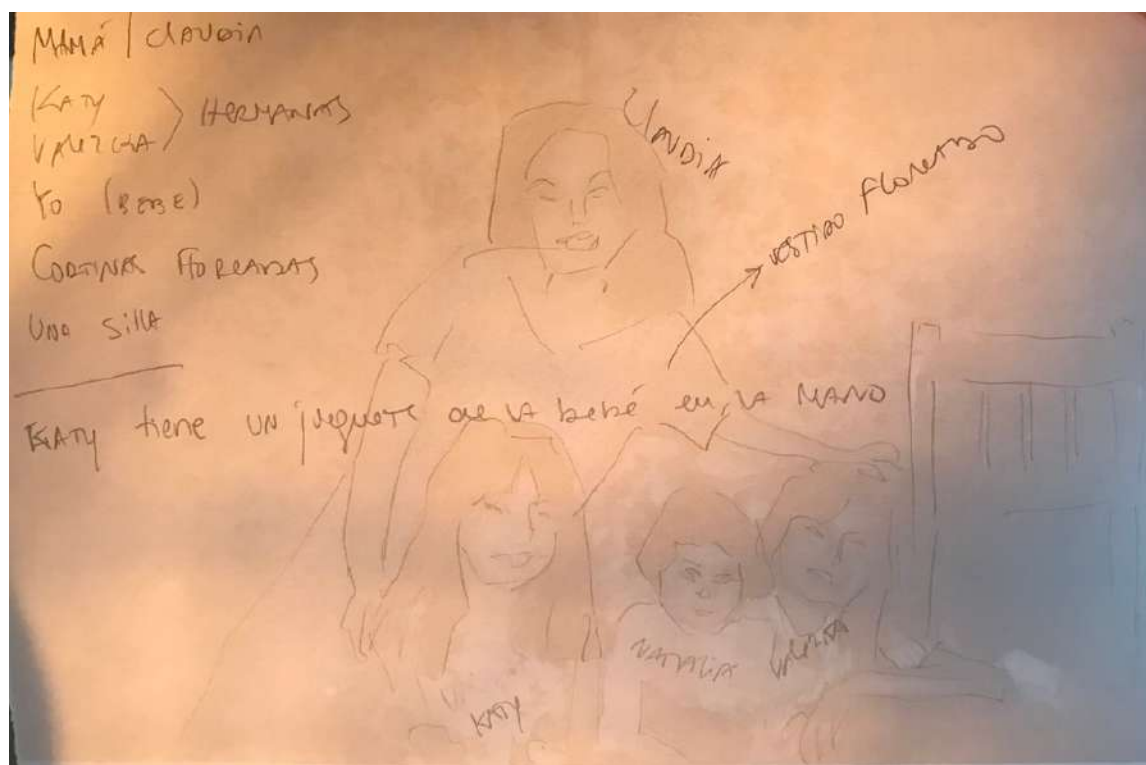
3. Al parecer están en Cartagena
(por banderas atrás de las personas)

4. Hay un bebé mirando hacia otro lado

5. Mi mamá está en el centro,
de blusa blanca y paño de riley,
mirando hacia otro lado y sonríe.

6. Algunas manos en los bolsillos,
otros abrazándose.





Personas.

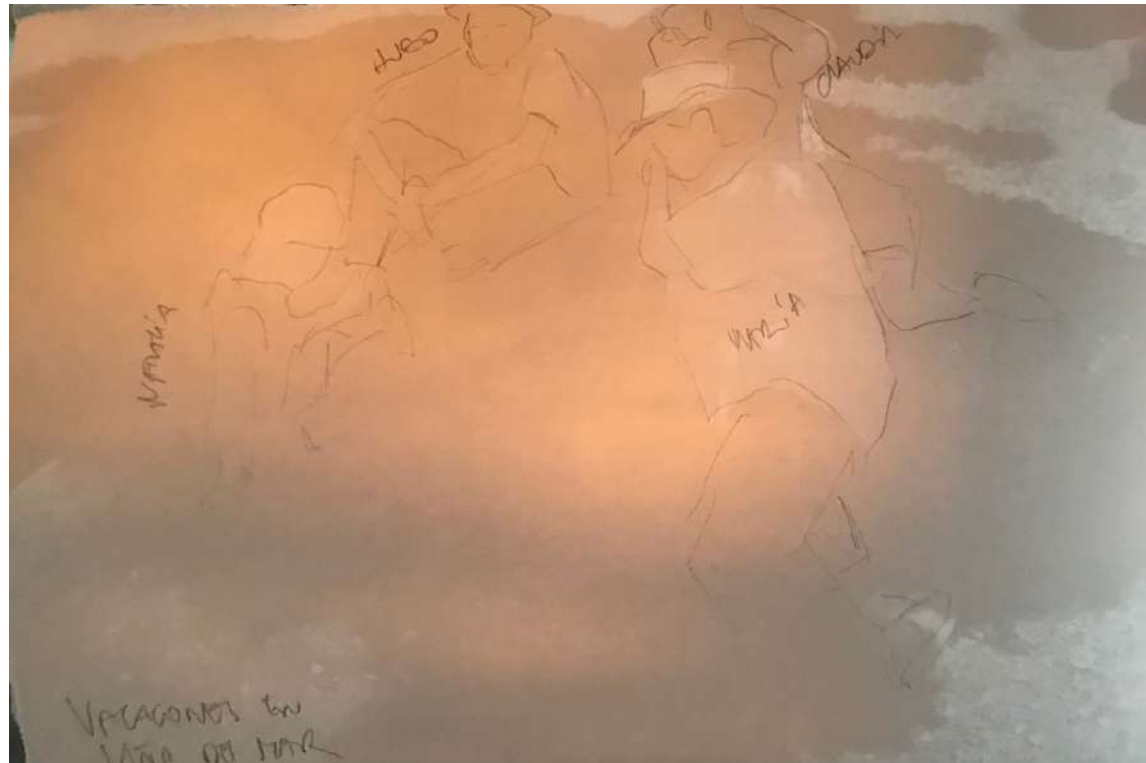
4 personas
 1 mujer adulta
 2 niñas
 1 bebé

personas que componen
 la foto
 ↓
 todas mujeres / niñas

NAME
 ↓
 bebé
 ↓
 hijo

NIÑAS
 ↓
 HERMANAS.

1. Bebé en el centro → en brazos, cómodo, vulnerable
sobre las piernas
2. Adulta atrás → postura de protección → resguarda
+ brazo extendido x (RESPALDO) brazo atrás.
atrás de las niñas. Abrazo a las niñas por detrás
(postura).
3. Fondo → cortinas floridas
4. Silla / cojín a la izquierda
5. Sillon grande / sofá donde están sentadas
las niñas (se ve a la derecha un brazo de silla)
6. Niña de la derecha tiene juguete de la
bebé en las manos.
7. Sonríen → fotografías planificadas,
NO espontáneas.
→ Postura hecha para el registro.



4 personas
 3 mujeres → UNA NIÑA
 1 hombre
 mamá, papá, hija, tía/~~hermana~~
 VERANO
 VACACIONES → DESCANSO
 → FAMILIA
 → En las vacaciones la familia suele reunirse

Elementos en la fotografía.
 1. Jockey / Gorro
 Etiquetas de sol
 2. Pantalones manga corta
 3. Sentados en el suelo / piso → PASTO
 4. Posturas relajadas / cómodas → [DESCANSO]
 5. * | Reunidos bajo la sombra |
 → La sombra reúne → protegerse del sol / calor
 7. Pásto / calle / vereda / Hojas en el piso (del árbol)
 ↓
 Sombra de cuenta de la forma del árbol
 ↓
 Posturas relajadas y cómodas
 en cuenta de que están en vacaciones
 VACACIONES ← DESCANSO



7 personas

NIÑAS

(1 cuido fue
el bebé y
niño)

las niñas son

compañeros de curso



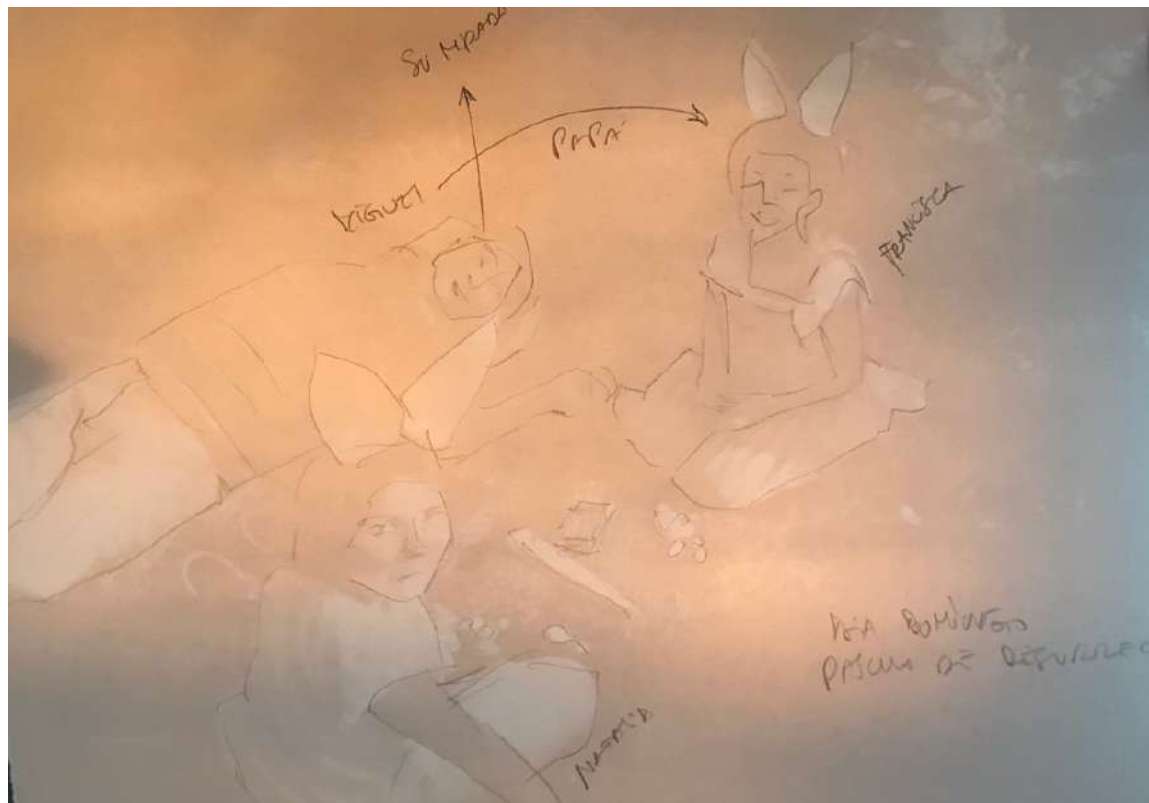
Misma edad

Parcela DE LO CHAVÁN, EL MONTE. / CAMPO

1. CASITA DE MUÑECAS → ROJA, VERDE, TECTO VERDE, ESCALERA.
2. CAMPO, ÁRBOLES, PASTO, MAÍZ, PATATE NATURAL poco controlado.
3. Moto / triplero → juguete de plástico azul / amarillo.
4. NIÑAS SONRIENDO, mirando a la cámara.
5. Ropa de colores suaves / claros.

Lo que se ve en la fotografía =

Esta fotografía representa todos aquellos elementos que componen mis recuerdos de la infancia, → las amigas del colegio, los juegos, la casita de muñecas, el tiempo que se pasa...



TRES PERSONAS
NIÑAS
ADULTO
PADRE

Manta en el piso
↓
tipo picnic
↓
se come (HUEVITOS) → SIMIL A MESA
PERSONAS REUNIDAS
en torno a una
MESA.

PERSONAS FUERON COMPOSICIÓN
LA IMAGEN

Pascua de Resurrección

→ evento = esconden huevos (unipol)
búsqueda " (NIÑAS)

→ Motivo = fiesta religiosa (cristiana) / JUDÍO ORTO
CRISTICA
OTROS
→ Resurrección de Jesús.

En la fotografía =

1. En el suelo / piso → pasto → exterior
2. Manta en el piso → tipo picnic
3. NIÑAS pintadas como conejo y orejitas de CATERINA.
4. Huevitos → en la manta, → colores / diseños de temática pascua.

5. * Mirada del padre a su hija

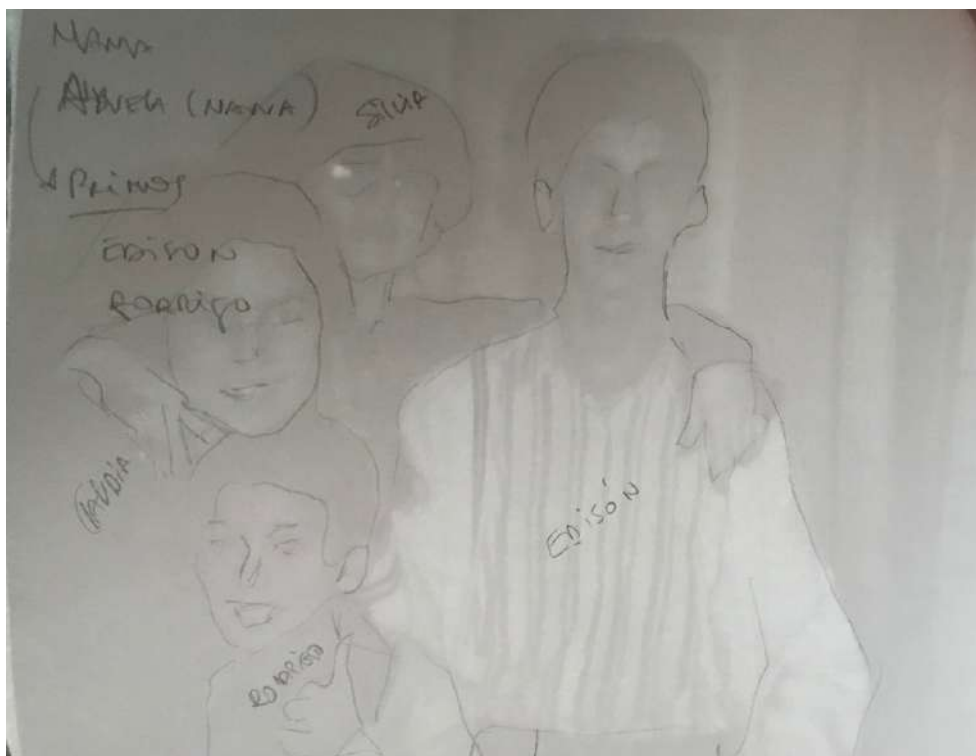
→ aunque la imagen no dice que es el padre de la niña, la mirada es particular

y muy especial.

→ expresión facial

→ postura alta / cómodo

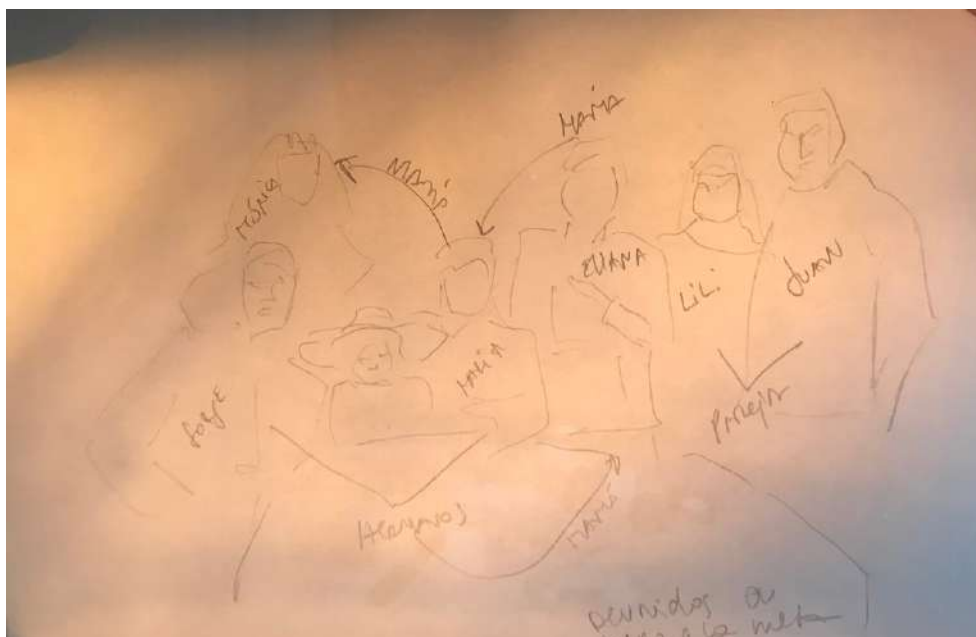
→ expresión corporal y postura en dirección / mirada a la niña → mirada hacia el su abuelo



4 personas

- 1 Adolescente hombre
- 1 Niño hombre
- 1 Adolescente mujer
- 1 Adulta mujer

1. Foto familiar, delgada
 - ↳ las posturas relajadas y cómodas dan cuenta de una relación estrecha
 - ↳ también los brazos sobre los hombros de los adolescentes.
2. Sonrisas / Mirando a la cámara.
3. El cuerpo que está más visible es el del adolescente hombre
 - ↳ con una línea vertical recta y celestes, chuleta blanca.
 - ↳ con uñas, pelo corto y brillos prominentes
4. ↳ Niño hombre con dedo pulgar levantado, pelo corto. Naranja y el pelo al final.
5. ↳ Niña sonre, su cuerpo está apoyado en la cabeza del niño
 - ↳ relación cercana. / compaña
6. Mujer adulta = mirada corta, mirada blanca, antojos, brazos sobre los hombros de los otros



Personas:

7 personas
2 Hommes + 1 niño
4 mujeres

personas que
componen la
fotografía.

↓
Familia.

(Caeo fue en el globo que "mamá") ←

1. Desnudos alrededor de la mesa.

↳ poco planificados, no espontáneos
↳ se nota que se pararon y se ubicaron
en ese lugar para la foto.
Ya que las sillas están desordenadas,
NO están pegadas a la mesa.

↳ vasos y tarros vacíos, restos de comida.

2. Mesa redonda → tumbados en ella
→ mantel blanco (cucina)

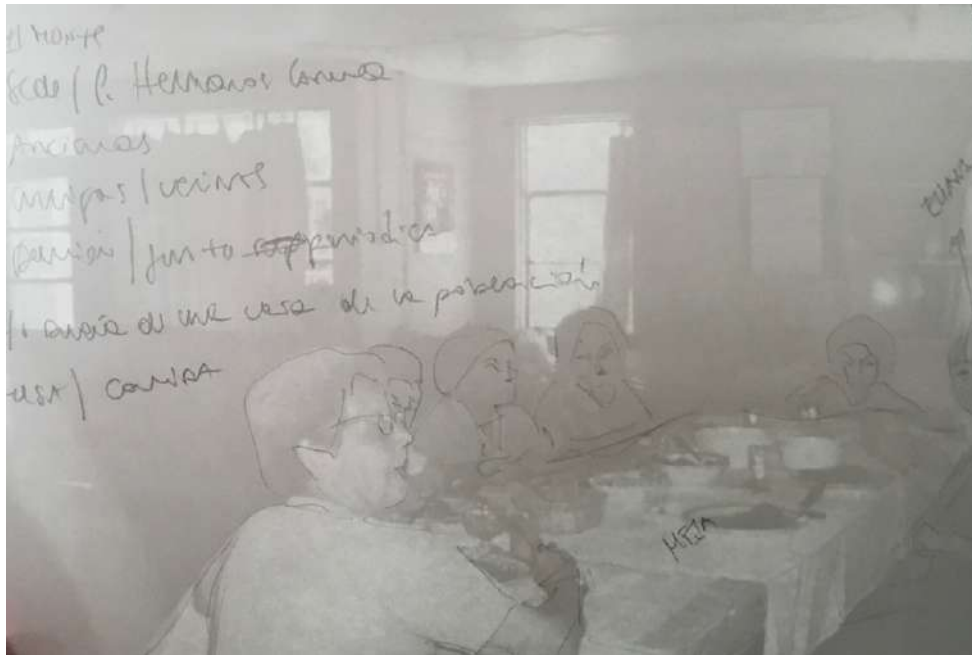
3. papales y cintas de regalo en varias
partes de la mesa.

4. La mujer audaz al centro tiene un
regalo en la mano y un globo rojo

5. Posturas / Sonrisas

6. Niño con chupetas.

MESA



Veo 7
unens
de 3º curso

MESA

1. SEDE DE LA Pob. Hermanos Conner
↳ Reunión

2. Mi bis abuela es la de mujer que vive
a la reunión.

3. la pu está de cobertura + próxima
vino en otra dirección

4. Las otras cosas.

5. Vamos a comer en la mesa.
losos, cucu nos dentro de la familia.

6. Venturas antiguas, contar del color de
los panderas

7. A pronom con información por en te
alcanza a distinguir (en 290)

8. Flores, sila, calendarios, cosas extrañas

MESA → montar buena / amor.
reunión.

Es, por consiguiente, tautología. Pero en oposición a la retórica la cual juega con la plétora del lenguaje utiliza la posibilidad de decir dos veces las mismas cosas con palabras diferentes; se aprovecha de la sobrecarga de riqueza que permite decir dos cosas diferentes con una sola y misma palabra; la esencia de la retórica radica en la alegoría. Se sirve de esa propiedad de las letras de valer a la vez como elementos lineales que podemos disponer en el espacio y como signos que hemos de desplegar según la cadena única de la substancia sonora. En su calidad de signo, la letra permite fijar las palabras; como línea, permite representar la cosa. De ese modo, (...) pretende borrar lúdicamente las más viejas oposiciones de nuestra civilización alfabética: mostrar y nombrar; figurar y decir; reproducir y articular; imitar y significar; mirar y leer.

El caligrama «dice» o «representa» dos veces, pero «nunca dice y representa en el mismo momento»; si lo vemos, no podemos leerlo; si lo leemos, no lo estamos viendo.

En los caligramas el lenguaje se pliega sobre sí mismo.

La figuración visual y el texto conviven en el espacio compositivo de la pintura, pero están separadas y se niegan una a la otra. Podríamos considerar que los caligramas también se rompen o, mejor dicho, se desdoblan y se contradicen.

Al cuestionar esas supuestas contradicciones, el caligrama se dirige a los límites del lenguaje.

El caligrama es un poema visual, en el cual, con una cuidada organización de las palabras, es posible formar una figura acerca de lo que trata el poema.

Es decir, la configuración de la escritura genera una imagen. Relación directa entre texto e imagen.

Foucault y Gerber hablan del caligrama.

Ambxs analizan la naturaleza de éste con un lenguaje propio. Es posible pensar en la distancia de tiempo en que ambos textos fueron escritos, la disciplina de ambxs autorxs, etc.

Pero, de todas formas, una misma idea expuesta de manera distinta originó la necesidad de detenerse en la configuración del mensaje.

Es, por consiguiente, tautología.
Pero en oposición a la retórica la
cual juega con la plétora del
lenguaje utiliza la posibilidad de
decir dos veces las mismas cosas
con palabras diferentes

Se aprovecha de la sobrecarga de
riqueza que permite decir dos cosas
diferentes con una sola y misma
palabra

Se sirve de esa propiedad de las
letras de valer a la vez como
elementos lineales que podemos
disponer en el espacio

En su calidad de signo, la letra
permite fijar las palabras; como
línea, permite representar la cosa

Mostrar y nombrar; figurar y decir;
reproducir y articular; imitar y
significar; mirar y leer.

El caligrama «dice» o «representa»
dos veces

Nunca dice y representa en el mismo
momento

Si lo vemos, no podemos leerlo; si
lo leemos, no lo estamos viendo

El lenguaje se pliega sobre sí mismo

La figuración visual y el texto
conviven en el espacio compositivo

Están separadas y se niegan una a la
otra

Se desdoblán y se contradicen

Se dirige a los límites del
lenguaje.

En el S, a una hora de tráfico.

Un tipo de unos veintiséis años, sombrero de fieltro con cordón en lugar de cinta, cuello muy largo como si se lo hubiesen estirado. La gente baja. El tipo en cuestión se enfada con un vecino. Le reprocha que lo empuje cada vez que pasa alguien. Tono llorón que se las da de duro. Al ver un sitio libre, se precipita sobre él.

Dos horas más tarde, lo encuentro en la plaza de Roma, delante de la estación de Saint-Lazare. Está con un compañero que le dice: «Deberías hacerte poner un botón más en el abrigo.» Le indica dónde (en el escote) y por qué.

En el centro del día, tirado en el montón de sardinas viajeras de un coleóptero de abdomen blancuzco, un pollo de largo cuello desplumado arengó de pronto a una, tranquila, de entre ellas, y su lenguaje se desplegó por los aires, húmedo de protesta. Después, atraído por un vado, el pajarito se precipitó sobre él.

En un triste desierto urbano, volví a verlo el mismo día, mientras se dejaba poner las peras a cuarto a causa de un botón cualquiera.

Cuando llegue el mediodía, te encontrarás en la plataforma trasera de un autobús donde se amontonarán viajeros entre los cuales repararás en un ridículo jovenzuelo: cuello esquelético y sin cinta en el sombrero de fieltro. No se encontrará bien, el pequeño. Creerá que un señor le empuja adrede cada vez que pasa gen

t que sube o baja. Sé lo dirá, pero el otro, despreciativo, no contestará. Y el ridículo jovenzuelo, presa del pánico, se largará en sus narices, hacia un sitio libre. Volverás a verlo un poco más tarde, en la plaza de Roma, delante de la estación de Saint-Lazare. Un amigo le acompañará, y oirás estas palabras: «Tu abrigo no abrocha bien; tienes que hacer añadir un botón».

Yo me platautobusformaba
comultirudinarriamente en un
 espaciotiempo
luteciomeridiano vecinando
con un longuícolo mocosó
 fieltrosombrereado y
 cordonotrenzón. El cual
altavoceó a un tipofulano:
«Usted me empujaparece.»
Tras eyacular estó, se
 sitiolibró vorazmente.
En una espaciotemporalidad
 posterior, volví a verlo
 mientras se
sanlazaróestacionaba con un
X que le decía: «Deberías
 botonsuplementarte el
abrigo.» Y le porquexplicaba
 el asunto.

No sé muy bien dónde ocurría aquello...
¿en una iglesia, en un cubo de la basura,
en un osario? ¿Quizás en un autobús?
Había allí... pero, ¿Qué había allí?
¿Huevos, alfombras, rábanos? ¿Esqueletos?
Sí, pero con su carne aún alrededor, y
vivos. Sí, me parece que era eso. Gente
en un autobús. Pero había uno (¿o dos?)
que se hacía notar, no sé muy bien por
qué. ¿Por su megalomanía? ¿Por su
adiposidad? ¿Por su melancolía? No,
mejor... más exactamente... por su
juventud, adornada con un largo...
¿narigón? ¿mentón? ¿pulgar? No: cuello; y
por un sombrero extraño, extraño, ex-
traño. Se puso a pelear -sí, eso es-, sin
duda con otro viajero (¿hombre o mujer?,
¿niño o viejo?) Luego eso se acabó,
concluyó acabándose de alguna forma,
probablemente con la huida de uno de los
dos adversarios.
Estoy casi seguro de que es ese mismo
personaje el que me volví a encontrar,
pero ¿dónde? ¿Delante de una iglesia?
¿delante de un osario? ¿delante de un
cubo de la basura? Con un compañero que
debía de estar hablándole de alguna cosa,
pero ¿de qué? ¿de qué? ¿de qué?

A las 12 h. 17 m. en un autobús de la
línea S, de 10 metros de largo, 2,10 de
ancho y 3,50 de altura, a 3 km. 600 m.
de su punto de partida, cargado con 48
personas, un individuo de sexo
masculino, de 27 años, 3 meses y 8 días
de edad, 1 m. 72 cm. de talla y 65 kg.
de peso, que llevaba en la cabeza un
sombrero de 17 cm. de alto cuya copa
estaba rodeada por un cordón de 3 5 cm.
de largo, interpela a un hombre de 48
años, 4 meses y 3 días de edad, 1 m. 68
cm. de talla y 77 kg. de peso, por
medio de 14 palabras, cuya enunciación
duró 5 segundos, alusivas a
desplazamientos involuntarios de 15 a
20mm. Va enseguida a sentarse a unos 2
m. 10 cm. de allí.
118 minutos más tarde, se encontraba a
10 metros de la estación de Saint-
Lazare, en la entrada de cercanías, y
se paseaba de arriba abajo sobre un
trayecto de 30 metros, con un compañero
de 28 años de edad, 1 m. 70 cm. de
talla y 71 kg. de peso, quien le
aconsejó con 15 palabras desplazar 5
cm., en dirección al cenit, un botón de
3 cm. de diámetro.

Para que el texto se dibuje y todos sus signos yuxtapuestos formen una paloma, una flor o un aguacero, es preciso que la mirada se mantenga por encima de cualquier desciframiento posible; es preciso que las letras sean todavía puntos, las frases líneas, los párrafos superficies o masas: alas, tallo o pétalos; es preciso que el texto no diga nada a ese sujeto que mira, y que es mirón y no lector. Desde el momento que se pone a leer, en efecto, la forma se disipa; en torno a la palabra reconocida, a la frase comprendida, los otros grafismos se desvanecen, llevándose consigo la plenitud visible de la forma dejando tan sólo el desarrollo lineal, sucesivo, del sentido: menos aún que una gota de lluvia que cae después de otra, menos aún que una pluma o una hoja arrancada. A pesar de las apariencias, el caligrama no dice, en forma de pájaro, de flor o de lluvia: «esto es una paloma, una flor, un aguacero que cae»; desde el momento que se pone a decirlo, desde el momento en que las palabras se ponen a hablar y a conferir un sentido, ocurre que el pájaro ya ha echado a volar y la lluvia se ha secado. Para el que lo contempla, el caligrama no dice, todavía no puede decir: esto es una flor, esto es un pájaro; todavía está demasiado preso en la forma, demasiado sujeto a la representación por semejanza, para formular esa afirmación. Y cuando lo leemos, la frase que desciframos («esto es una paloma», «esto es un aguacero»), no es un pájaro, ya no es un aguacero. Por astucia o impotencia, poco importa, el caligrama nunca dice y representa en el mismo momento; **esa misma cosa que se ve y se lee está callada en la visión y oculta en la lectura.**

-EL LÁPIZ, EL PAPEL, PHOTOSHOP

EL LÁPIZ COMO BORRADOR

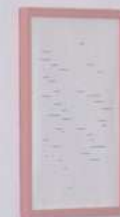
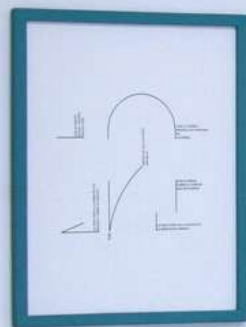
EL LÁPIZ COMO RESULTADO

EL PAPEL COMO SOPORTE

PHOTOSHOP COMO DECISIÓN

LXS PROFES ME LO SUGIRIERON

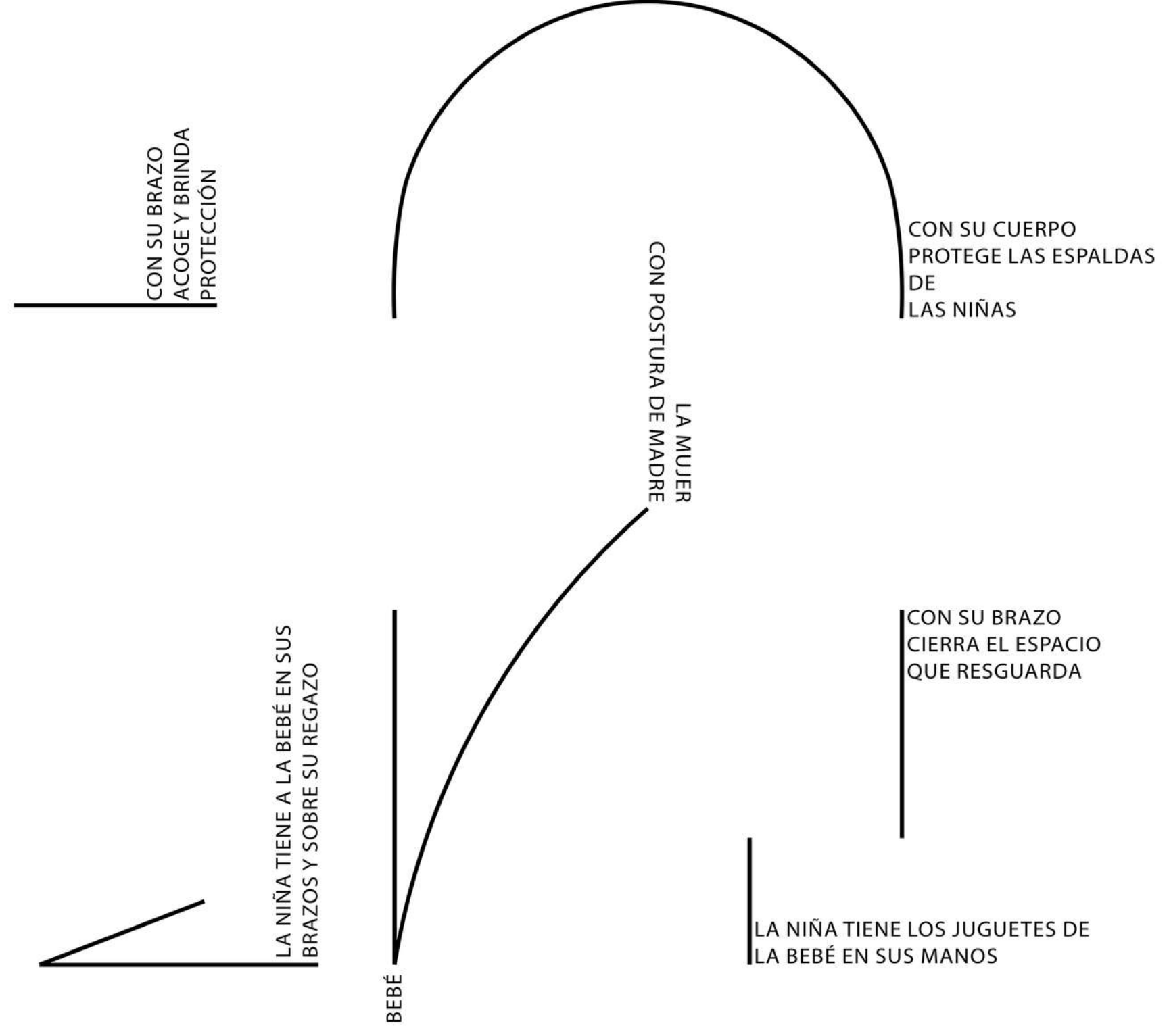
NO HAY MUCHA MÁS EXPLICACIÓN



-30% LO QUE HAGO, LO QUE HICE, CÓMO LO HICE

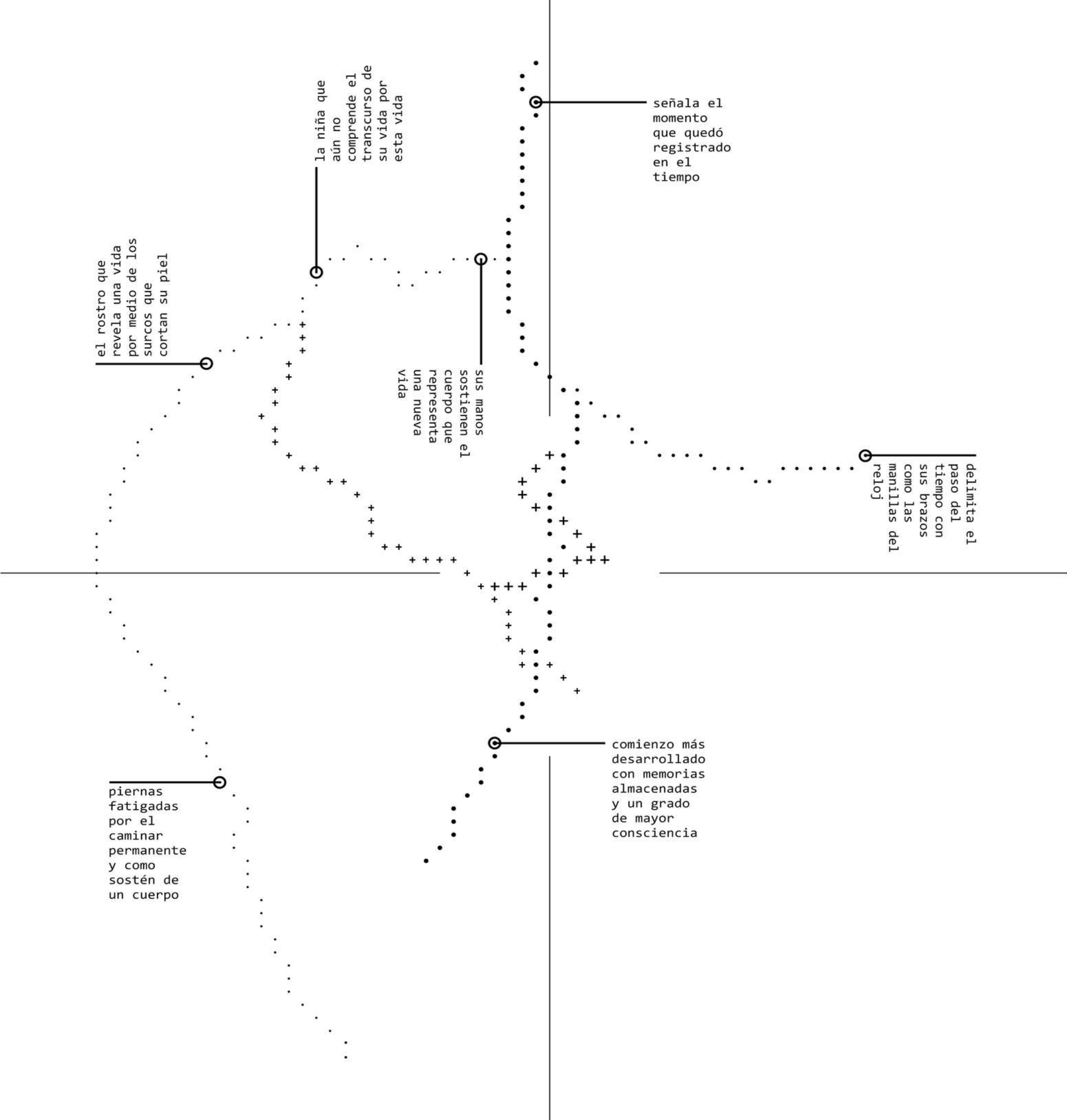
1	•	El momento
2	•	El presente
3	•	Los conocidos
4	•	Los amigos
5	•	El lugar
6	•	La ocasión
7	•	La mesa
8	•	Las miradas
9	•	La vejez
10	•	Las arrugas
11	•	La ceguera
12	•	La sordera
13	•	El cansancio
14	•	La compañía
15	•	El registro
16	•	El tiempo
17	•	El pasado
18	•	El olvido
19	•	La memoria
20	•	La nostalgia
21	•	La reunión
22	•	La muerte
23	•	El recuerdo

+ + + + + + + R E U N I Ó N + + + + +
+ + + + + + + F O T O D E S C A N S O + + + + +
+ + + + + + + F A M I L I A R P A S E O + + + + +
+ + + + + + + N I Ñ O S V A C A C I O N E S + + + + +
+ + + + + + + N I Ñ A S B R A Z O S + + + + +
+ + + + + + + A D O L E S C E N T E S + + + + +
+ + + + + + + M I R A N D O H O M B R O S + + + + +
+ + + + + + + M I S M A P R O T E C C I Ó N + + + + +
+ + + + + + + D I R E C C I Ó N A B R A Z O + + + + +
+ + + + + + + M I R A R P O S T U R A + + + + +
+ + + + + + + O B S E R V A + + + + +
+ + + + + + + C O M P A Ñ Í A T R A N Q U I L A + + + + +
+ + + + + + + C E R C A N Í A T Í M I D A + + + + +
+ + + + + + + C O N F I A N Z A A P O Y O + + + + +
+ + + + + + + R E L A C I Ó N M I R A D A + + + + +
+ + + + + + + P R O X I M I D A D + + + + +
+ + + + + + + C O N T A C T O C Á M A R A + + + + +
+ + + + + + + S O N R Í E N C O N + + + + +
+ +



Fotografía vertical, analógica. Tomada aproximadamente el año 2005. Muestra a 4 personas sentadas en el pasto dentro de la sombra que genera un árbol. En el pasto se hace tanto calor que las aves que vuelan por el cielo pueden quemarse y caer al piso, ya que pareciera que las aves están pasando mucho más cerca del sol que nosotros. Recuerdo que en las caricaturas que veía cuando niña a veces pasaban volando pajaritos que se encuentra en la parte superior izquierda, el está apoyada hacia su lado izquierdo con frente al sol y cuando se acercaban mucho, el calor del sol los tostizaba y caían como carbón a la tierra. La sombra reúne el brazo derecho flexionado con su mano en su cabeza, pareciera que dirige su mirada hacia un objetivo poco concreto; la cabeza semi inclinada, denota ligeramente de abierta sus señales de que tiene la mirada perdida a pesar de estar con gafas de sol. La segunda persona se encuentra en la parte superior derecha es el único hombre está sentado sobre su trasero con las rodillas flexionadas y ambos pies sobre el suelo, ambos brazos reposan sobre sus rodillas (esta posición de los brazos alrededor de las rodillas permite la sostenibilidad postural), cuenta con un sombrero tipo pescador y su mirada está dirigida hacia al frente (desde la perspectiva que entrega la fotografía), no es muy flexible la otra hacia el lado derecho y sus brazos derechos se encuentran tocando distintas partes de su cabeza. Las otras dos personas que se encuentran al lado derecho, están sentadas sobre sus traseros, con las piernas dobladas y los pies descansando en el piso. Pienso en la teoría del grado de inconsciencia de los humanos tal vez que está en la muñeca con sus dientes. Su mirada está dirigida entre el piso frente a ella y hacia la niña en los. El personaje es la niña, no se ve su rostro pues lo tapa el jersey que tiene en su cabeza está sentada sobre su trasero con las piernas flexionadas, su postura corporal es la automática e inconscientemente su vice la interpretación en las relaciones interpersonales, aumentando el nivel de conexión entre las personas. Están sentadas y sentadas en conexión.

La casita de muñecas
ubicada en el campo, donde se tarda en
llegar, es de color rojo y verde, es pequeña pero
cabén muchas niñas en su interior, atrás de ella hay
arbustos y árboles como división. Las niñas sonríen,
tienen miradas tiernas y adorables y les faltan algunos
dientes. Están reunidas así para la fotografía, se apoyan en la
casita y sonríen a la cámara. Los colores de la foto son tan suaves
como sus miradas, sonríen sin preocupación, me imagino que
mientras jugaban en su interior, fueron llamadas por los adultos
para tomar la foto, parecía un buen momento para un registro, para
un trozo de memoria, un trozo de tiempo en estas manos.
Seguramente en el interior hay varias muñequitas, bebés y
barbies, algunos juegos de té y de cocina, una camita para las
muñecas de un color rosa claro y fundas de almohadas con
encaje, y tal vez alguna plancha plástica de tonos
pastel. Seguramente se divertían de esa forma
porque no conocían otro tipo de juego.
Lo recuerdo así porque
estuve allí.





l o s b r a z o s a p o y a d o s

e n l o s c u e r p o s d e l o s o t r o s

e n l o s h o m b r o s

l a c e r c a n í a

y e l c o n t a c t o

s o n u n g r u p o

f a m i l i a r

l o s b r a z o s a p o y a d o s

e n l o s c u e r p o s d e l o s o t r o s

e n l o s h o m b r o s

l a c e r c a n í a

y e l c o n t a c t o

s o n u n g r u p o

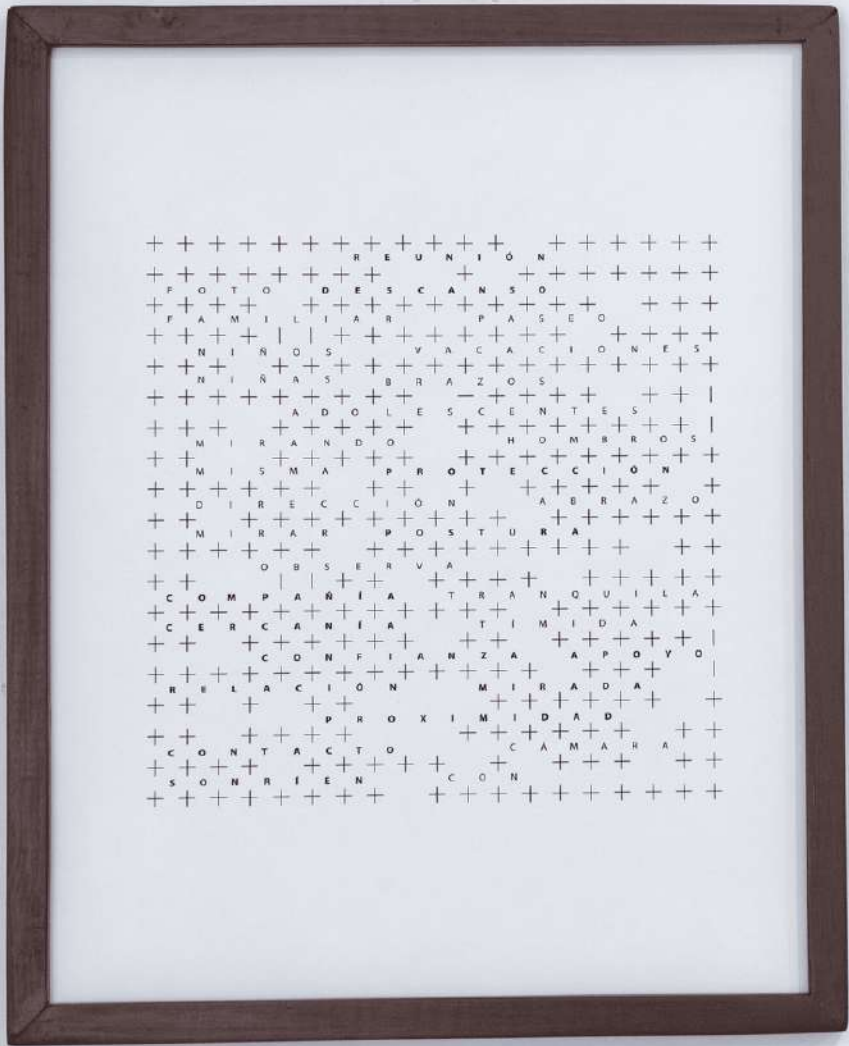
f a m i l i a r

reunión
la familia suele reunirse
la familia suele necesitarse
la mesa reúne
la mesa tiene lo que se necesita para reunirse
temas de conversación
problemas por resolver, momento de encuentro
las celebraciones y los momentos dolorosos
familia
cuerpos reunidos abrazándose
los brazos sobre los hombros de quien se conoce
la postura corporal cómoda releva cercanía
cuando se encuentran cerca de otras personas
la confianza puede ser menor
la distancia puede ser menor
relación familiar, vínculo
mesa
dispuesta, la intención de ser o estar
hecha para algo, dispone
cumple la función de reunir a su alrededor
se requiere un espacio para ubicar las cosas
dispone de un espacio para ubicar las cosas
para realizar una actividad en común
se reúnen generalmente en común
trabaja, solucionar, reconciliar
juntarse, comer, conversar, discutir
celebración
un globo para quien se encuentra en el centro
de la fotografía
la persona por quien se celebra o quien tiene un
rol relevante en el evento, suele ubicarse en el centro
preocupación, se celebra, se recuerda
miradas a la cámara
todos y todas sonríen
el registro se mantiene en el tiempo
reunión
la familia suele reunirse
la familia suele necesitarse
la mesa reúne
la mesa tiene lo que se necesita para reunirse
temas de conversación
problemas por resolver, momento de encuentro
las celebraciones y los momentos dolorosos
familia
cuerpos reunidos abrazándose
los brazos sobre los hombros de quien se conoce
la postura corporal cómoda releva cercanía
cuando se encuentran cerca de otras personas
la confianza puede ser menor
la distancia puede ser menor
relación familiar, vínculo
mesa
dispuesta, la intención de ser o estar
hecha para algo, dispone
cumple la función de reunir a su alrededor
se requiere un espacio para ubicar las cosas
dispone de un espacio para ubicar las cosas
para realizar una actividad en común
se reúnen generalmente en común
trabaja, solucionar, reconciliar
juntarse, comer, conversar, discutir
celebración
un globo para quien se encuentra en el centro
de la fotografía
la persona por quien se celebra o quien tiene un
rol relevante en el evento, suele ubicarse en el centro
preocupación, se celebra, se recuerda
miradas a la cámara
todos y todas sonríen
el registro se mantiene en el tiempo

Cuando miro fotos de gente muerta pienso en la muerte. Cuando miro personas arrugadas pienso en mis arrugas, en las futuras. Cuando miro esta foto siento pena. Cuando miro fotos viejas veo que la gente está vieja. Cuando pienso en la gente vieja me doy cuenta de que no he sentido los últimos ocho años. Cuando pienso en lo que he hecho me arrepiento, pero no me gustaría que hubiese sido de otro modo. Cuando miro esta foto siento pena, pues recuerdo esa sede, recuerdo a esas viejas y recuerdo a mi vieja. Cuando miro esta foto recuerdo que mi güelita me llevaba, tomábamos té y comíamos queque, me acuerdo de las tazas beige con líneas verde botella y el té preparado. Me acuerdo porque ahora tomo té en bolsa. Cuando miro esta foto siento pena. A veces pienso en mi güelita, recuerdo que era pesada y a mi mamá no le gustaba, recuerdo que peleaban y recuerdo que ella me cuidaba. A veces se enojaba porque tenía un hijo sordo mudo que tomaba y peleaba, recuerdo cómo se comunicaban, recuerdo que ponía las manos en forma de copa, las sacudía y le decía “huevón”. Sé que murió triste porque peleó con su hijo la noche antes de que él se acostara y no se levantara más, no recuerdo si se habrá sentido culpable porque yo tenía diez años y nunca le pregunté. Sé que murió triste porque apenas duró un mes. Cuando miro esta foto siento pena. Cuando miro esta foto me pregunto por qué ya no hacemos reuniones así. Cuando la comparo con reuniones actuales la diferencia está en que ellas se reunían de forma periódica, sin un objetivo. Cuando miro esta foto siento pena. A veces pienso en la señora Adriana, que vivía al lado, no era muy simpática y se veía regia todo el tiempo, siempre quiso ser más de lo que fue. Pienso también en la señora Irma, tenía un jardín con muchas plantas y ligustrinas en la reja. La señora Ana atendía el negocio que está en la plaza, se sentaba en una silla plástica y parecía estar siempre con puchero. La señora Margarita era de la familia de “los gatos”, les decían así porque tenían ojos de gato, era grandota, con una tupida melena negra y usaba vestidos enormes floreados. La señora Elba murió hace poco, fumaba a montones y le daba cincuenta pesos a les niñes para que se compraran un dulce. La señora Sara vendía huevos con su marido y usaban un furgón Suzuki rojo. La señora de negro era mi güelita, ella cosía y escuchaba tango. Todas eran señoras. Todas están muertas. Cuando miro esta foto siento pena.



- 1 + El momento
- 2 + El presente
- 3 + Los conocidos
- 4 + Los amigos
- 5 + El lugar
- 6 + La ocasión
- 7 + La mesa
- 8 + Las miradas
- 9 + La vejez
- 10 + Las arrugas
- 11 + La ceguera
- 12 + La sordera
- 13 + El cansancio
- 14 + La compañía
- 15 + El registro
- 16 + El tiempo
- 17 + El pasado
- 18 + El olvido
- 19 + La memoria
- 20 + La nostalgia
- 21 + La reunión
- 22 + La muerte
- 23 + El recuerdo



+++++REUNIÓN+++++
+FOTODESCANSO+++++
+FAMILIARPASEO+++++
+NINIOSVACACIONES+++++
+NINIASBRAZOS+++++
+ADOLESCENTES+++++
+MIRANDOHOOMBROS+++++
+MISMAPROTECCIÓN+++++
+DIRECCIÓNABRAZO+++++
+MIRARPOSTURA+++++
+OBSERVACIÓN+++++
+COMPañÍATRANQUILA+++++
+CERCANÍATIMIDA+++++
+CONFIANZAAPoyo+++++
+RELACIONMIRADA+++++
+PROXIMIDAD+++++
+CONTACTOCAMARA+++++
+SONRIENCON+++++





El diagrama necesita individualizarse de los otros,
y entenderse como parte de la fotografía que lo acompaña,
el color que lo rodea se encuentra en la fotografía,
el color es el vínculo.

La fotografía ocupa el espacio que suele ocupar la ficha técnica,
en este caso,
la obra que atrae al ojo interpreta aquello que ocupa el espacio de la ficha.

-EL FONDO -LA FORMA
CONCLUSIÓN

"Lengua: conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo y nación.

Lenguaje: conjunto de señales que dan a entender una cosa."

CLEMENTE PADIN, "La vanguardia poética Latinoamericana", "El Popular", Montevideo, 1971.

Estos poemas consisten en la utilización de distintas formas de la comunicación visual en la confección del texto.

Me he servido fundamentalmente del iconismo, del discurso icónico, o sea, del lenguaje de las imágenes y también he aprovechado la semantización de que se van cargando los objetos por la fuerza y difusión de los anuncios, señales, avisos y las comunicaciones de masas a través de la publicidad y la televisión, que los va convirtiendo en signos de ese uso por el solo hecho de existir sociedad.

A partir de ello a las "proposiciones o poesía a realizar": un paso. Imposible estar ajeno a desear influir y cambiar el entorno. No escapo de ser político, incluso llegar a plantear soluciones.

En todo caso esta poesía se plantea como un proceso. Esta entrega deberá ser retroalimentada en términos de comunicación por el público y una vez decodificada esta información podrá continuar este proceso, ahora iniciado.

Se propone, entonces, al "lector" que utilice las hojas en blanco destinadas para él y luego, las despache a la dirección que se indica en el sobre con el mismo objeto. Su participación en esta proposición hará cambiar dialécticamente el proceso poeta-público-poeta.

Guillermo Deisler G.

Antofagasta, Diciembre de 1971.

"Lengua: conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo y nación.

Lenguaje: conjunto de señales que dan a entender una cosa."

CLEMENTE PADIN, "La vanguardia poética Latinoamericana", "El Popular", Montevideo, 1971.

Estos poemas consisten en la utilización de distintas formas de la comunicación visual en la confección del texto.

Me he servido fundamentalmente del iconismo, del discurso icónico, o sea, del lenguaje de las imágenes y también he aprovechado la semantización de que se van cargando los objetos por la fuerza y difusión de los anuncios, señales, avisos y las comunicaciones de masas a través de la publicidad y la televisión, que los va convirtiendo en signos de ese uso por el solo hecho de existir sociedad.

A partir de ello a las "proposiciones o poesía a realizar": un paso. Imposible estar ajeno a desear influir y cambiar el entorno. No escapo de ser político, incluso llegar a plantear soluciones.

En todo caso esta poesía se plantea como un proceso. Esta entrega deberá ser retroalimentada en términos de comunicación por el público y una vez decodificada esta información podrá continuar este proceso, ahora iniciado.

Se propone, entonces, al "lector" que utilice las hojas en blanco destinadas para él y luego, las despache a la dirección que se indica en el sobre con el mismo objeto. Su participación en esta proposición hará cambiar dialécticamente el proceso poeta-público-poeta.

Guillermo Deisler G.

Antofagasta, Diciembre de 1971.

"Lengua: Sistema de comunicación verbal propio de una comunidad humana y que cuenta generalmente con escritura.

Lenguaje: Facultad del ser humano de expresarse y comunicarse con los demás a través del sonido articulado o de otros sistemas de signos."

RAE.ES, "Diccionario de la lengua española.

Actualización 2021.

Estos poemas consisten en la utilización de distintas formas de la comunicación visual en la confección del texto.

Me he servido fundamentalmente de las imágenes que han ocupado un espacio en mi hogar desde incluso antes de mi nacimientos. De aquí he comenzado en viaje a través del lenguaje de las imágenes y también he aprovechado la nostalgia de la que se van cargando los objetos por la fuerza y difusión de los recuerdos, relaciones, amores y dolores que quedan en ese complejo y profundo espacio que la neurociencia aún no logra explicar, que los va convirtiendo en signos de nuestro imaginario colectivo por el solo hecho de existir en la particularidad.

A partir de ello a las imágenes que se convirtieron en palabras: un paso. Imposible estar ajena a desear influir y cambiar el entorno. No escapo de ser política, la política de la sensibilidad, de la nostalgia, de la memoria. Tal vez así obtengamos soluciones.

En todo caso esta poesía se plantea como un proceso. Principalmente porque siento a la palabra "poesía" como algo muy grande y muy abstracto. Esta entrega deberá ser digerida en términos de empatía y reflexión, introspección, y al haber intimado con esta información podrá continuar este proceso, ahora iniciado.

Se propone, entonces, a lxs "lectorxs" que utilicen sus memorias almacenadas por su mente y destinadas para ellxs y luego, las despachen en la dirección que sus miradas internas escojan por medio del instinto y la corazonada que despierte. **Su participación en esta proposición hará cambiar dialécticamente el proceso poeta-público-artista.**

Natalia SH.

Peñaflor, Enero de 2022.

Desintegración del código.

El grado de abstracción en la lectura de los signos que forman parte de todo código escrito se ha desarrollado de tal manera que pareciera imposible hacer reflexionar a cualquiera ciudadano medio de nuestro planeta sobre su originario carácter, su desarrollo histórico y lo profundo del arraigo de esta convención de leer y reproducir los signos de un código, como algo normal parte de una "segunda naturaleza" que ha pasado a ser tanto o más real que la propia.

Es este grado de creditibilidad del código como sistema de signos para transmitir información, conceptos e ideas, como parte de la carga ideológica contenida en sus mensajes, ~~como~~ la misma ideología contenida en el código, ~~son~~ los problemas que aboco como materia fundamental en la construcción de mi poesía visual. Es fundamentalmente el código escrito, la escritura, como así mismo, la palabra impresa la materia básica. El carácter fundamentalmente gráfico de las letras y de la página, como del texto escrito, mirado desde el punto de vista concreto: signos escritos o impresos sobre una estructura (papel fundamentalmente). A partir de esta idea que he venido desarrollando durante años, distingo diversos métodos para mi trabajo: la desorganización del código hasta su desintegración, como la organización o mejor dicho la reorganización del código usando sus signos como signos de otro código y una tercera forma que utilizando la escritura mecánica y diversas técnicas y tecnologías, es a su vez también una forma de reescribir textos basados en la destrucción clara y visible de signos de otros códigos.

Pretendo de esta manera introducir elementos de reflexión, lúdicos e imprevistos, como la creación de una realidad que nos recuerda algo de nuestra naturaleza con signos de un código como el escrito o impreso, pero que no tienen más función que su lectura concreta, en la cual podemos reconocer los signos de una escritura destruidos, prácticamente desintegrados, sin sentido, en forma caóticamente organizados en donde fundamentalmente prima la trama, la red que en fin de cuentas forman parte del código mismo.

Guillermo Deisler

Halle a.d. Seale/89

Desintegración del código.

El grado de abstracción en la lectura de los signos que forman parte de un todo código escrito se ha desarrollado de tal manera que pareciera imposible hacer reflexionar a cualquiera ciudadano medio de nuestro planeta sobre su originario carácter, su desarrollo histórico y lo profundo del arraigo de esta convención de leer y reproducir los signos de un código, como algo normal parte de una "segunda naturaleza" que ha pasado a ser tanto o más real que la propia.

Es este grado de creditibilidad del código como sistema de signos para transmitir información, conceptos e ideas, como parte de la carga ideológica contenida en sus mensajes, la misma ideología contenida en el código, los problemas que aboco como materia fundamental en la construcción de mi poesía visual. Es fundamentalmente el código escrito, la escritura, como así mismo, la palabra impresa la materia básica. El carácter fundamentalmente gráfico de las leras y de la página, como del texto escrito, mirado desde el punto de vista concreto: signos escritos o impresos sobre una estructura (papel fundamentalmente). A partir de esta idea que he venido desarrollando durante años, distingo diversos métodos para mi trabajo: **la desorganización del código hasta su desintegración, como la organización o mejor dicho la reorganización del código usando sus signos como signos de otro código** y una tercera forma que utilizando la escritura mecánica y diversas técnicas y tecnologías, es a su vez también una forma de reescribir textos basados en la destrucción clara y visible de signos de otros códigos.

Pretendo de esta manera introducir elementos de reflexión, lúdicos e imprevistos, como la creación de una realidad que nos recuerda algo de nuestra naturaleza con signos de un código como el escrito o impreso, pero que no tienen más función que su lectura concreta, en la cual podemos reconocer los signos de una escritura destruidos, prácticamente desintegrados, sin sentido, en forma caóticamente organizados en donde fundamentalmente prima la trama, la red que en fin de cuentas forman parte del código mismo.

Guillermo Deisler G.

Desintegración del código.

El grado de abstracción en la lectura de los diagramas que forman parte de un todo ha nacido de tal manera que pareciera imposible hacer comprender las decisiones particulares que me llevaron a poner cada palabra y cada conector en tal lugar. Pero ese nunca fue el objetivo. Debo admitir que en un comienzo pensaba explicar cada decisión, generar un único camino. Pero las palabras visuales junto a su respectiva fotografía invita a reflexionar a lxs lectores y mirones sobre su originario carácter, su desarrollo histórico y lo profundo del arraigo de esta convención de leer y ver, como algo normal parte de una "segunda naturaleza" que ha pasado a ser tanto o más real que la propia.

Es este grado de entender de una única manera el código como sistema de signos para transmitir información, conceptos e ideas, me aferro a la posibilidad de generar nuevos sistemas de códigos, abrir la escritura a la volatilidad del pensamiento y del sentimiento. En este caso, es fundamentalmente el código escrito, la escritura, como así mismo, la palabra impresa la materia básica. El carácter fundamentalmente gráfico de las letras y de la página, como del texto escrito, mirado desde el punto de vista concreto: signos escritos o impresos sobre una estructura (papel digital actualmente). A partir de este modo de pensar que lo tuve toda la vida guardado solo para mí, y que ahora expongo, distingo diversos métodos de los cuales hoy me he apropiado sin vergüenza: **la desorganización del código hasta su desintegración, como la organización o mejor dicho la reorganización del código usando sus signos como signos de otro código** y una tercera forma que parece infinita, el la cual pretendo ser honesta con la interpretación que hago del discurso corporal de lxs otrxs y, finalmente, también de mí. Principalmente porque lo que entiendo y escribo de otrxs, también dice mucho de mí. Reescribir textos basados en la destrucción clara y visible de signos de otros códigos, imágenes descompuestas.

Pretendo de esta manera introducir elementos de reflexión, lúdicos e imprevistos, como la creación de una realidad que nos recuerda algo de nuestra naturaleza con signos de un código como el escrito o impreso, pero que ofrecen más que su lectura concreta, en la cual podemos reconocer los signos de una escritura destruidos, prácticamente desintegrados, sin sentido, en forma caóticamente organizados en donde fundamentalmente prima la trama, la red que en fin de cuentas forman parte del código mismo.

Natalia SH.

-EL TRASFONDO
BIBLIOGRAFÍA, REFERENTES

BIBLIOGRAFÍA

Foucault, M. "Esto no es una pipa. Ensayo sobre Magritte". 1973.

Orozco, G. "Fotogravedad". 2009.

Queneau, R. "Ejercicios de estilo". 1947.

Benjamin, W. "Sobre el concepto de historia". 1942.

Goldsmith, K. "Escritura no creativa". 2016.

"Taxonomías (textos de artista)". 1995.

Gerber, V. "En una orilla grumosa". 2021.

Revista Arte y parte, "Marcel Broodthaers", nº 116. 2015.

REFERENTES

Marcel Broodthaers

John Cage

- Partituras
- Mesósticos
- Diagramas

Guillermo Deisler

Sophie Calle

- The adress book
- Take care of yourself

Juan Borchers

- D7

Georges Perec

- La vida instrucciones de uso
- Especies de espacios
- Las cosas
- Pensar/clasificar